BONDIA® ARUBA

Diahuebs 22 di Januari 2026 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

E mesun economia... Cu menos hende...?

Pagina 5

Minister Gerlien Croes a pidi prolongacion pa contesta peticion di LOB tocante vuelo priva



Pagina 4

- Comunidad preocupa pa cantidad di morto di turista na januari

Pagina 2

- Stichting Rancho ta presenta agenda cultural

Pagina 3

- Gobierno a causa confusion tocante Dia di Betico

Pagina 6

Lider interino di Venezuela ta bay bishita Merca



Pagina 17

Bonaire: Coalicion ta perde mayoria



Pagina 8

Trump ta bisa cu a yega na un marco pa un acuerdo di Merca riba Groenlandia



Pagina 24



Masquerade Nights

DRAWINGS EVERY FRIDAY AND SATURDAY

$21,000 IN TOTAL PRIZES

WIN CASH | SLOT CREDIT | F&B AND SPA VOUCHERS
WINNERS EVERY HOUR FROM 9:30 PM - 11:30 PM

THE CASINO AT ST REGIS ARUBA

BONDIA ARUBA

Comunidad preocupa pa cantidad di morto di turista na januari







Den apenas e prome luna di 2026, Aruba ya a mira un cantidad notable di incidentenan fatal involucrando turista. Varios caso di hogamento, un incidente violento na un hotel, y un accidente di trafico serio un biaha mas a pone e tema di seguridad di turista den centro di discusion publico. Den comunidad local, e eventonan aki a lanta preocupacion y pregunta: e cantidad di morto di turista reporta na januari 2026 ta inusual pa Aruba?

Durante januari 2026, Bon Dia Aruba y otro medionan local a reporta varios incidente tragico involucrando bishitante na nos isla. Entre nan tabatin al menos tres morto relaciona cu awa: un turista cu a hoga na Boca Catalina; un Mericano di 77 aña di edad, pasahero di crucero, cu a hoga cerca di Palm Island; y otro dos hogamento siman pasa, riba dianan consecutivo, na Mangel Halto y Palm Beach. Den mesun luna, Aruba a keda sacudi pa morto di dos turista Mericano na un hotel na Noord, un caso cu polis ta investigando como un posible asesinato-suicidio.

Ademas di hogamento y e asesinato-suicidio na hotel, januari 2026 a mira un incidente fatal di hit-and-run den area di Pos Abao/Bubali cu a cobra bida di un turista Mericano, cu a ser alcansa mientras e tabata cana. Personal di emergencia a duna asistencia na e victima, pero el a fayece despues pa su heridanan, poniendo atencion renoba riba seguridad di peaton y condicion di caminda na e isla.

E concentracion di e incidentenan aki dentro di un periodo cortico di tempo a genera reaccion fuerte den comunidad. Riba rednan social y den combersacionnan diario, hopi residente a expresa preocupacion tocante si Aruba ta experimentando un aumento real den morto di turista, of si e percepcion aki ta bin di e frecuencia cu cual noticianan asina a bin dilanti den un solo luna.

Incidentenan na januari 2026

Basa riba reportahenan disponible publicamente den medionan local, e siguiente incidentenan involucrando turista a keda reporta durante januari 2026:

*Un turista a hoga na Boca Catalina, un señora di 58 aña cu tabata di bishita riba crucero.

*Un homber Mericano di 77 aña, tambe di bishita riba crucero, a hoga cerca di Palm Island. Un boto a trec'e na e pier mientras tabata duna CPR, pero el a fayece a pesar di esfuersonan continuo di personal di emergencia.

*Un homber Mericano di 72 aña di edad a haya problema den lama na Mangel Halto. Polis y ambulance a responde cu urgencia, pero e victima a fayece a pesar di esfuerso di resucitacion.

*Un turista Mericano di 63 aña di edad a bira malo despues di sali di lama na Palm Beach, cerca di area di Riu Antillas. El a collapse riba beach y a fayece a pesar di CPR administra pa personal di ambulance.

*Un turista Mericano a fayece victima di un hit-and-run den area di Pos Abao/ Bubali.

*Dos turista Mericano, un pareha casa, a ser haya morto na un hotel na Noord. Polis ta investigando e caso como un posible asesinato-suicidio, describiendo e como inusual y profundamente tragico.

Contexto mas amplio

Den comunidad ta reina e sentimento cu januari 2026 ta representa un situacion inusual, pero ta importante pa pone e eventonan aki den contexto di añanan anterior. Basa riba reportahe di Bon Dia Aruba y otro medionan di comunicacion, al menos siete morto di turista vincula na awa of actividadnan relaciona cu beach a keda reporta durante 2025.

E incidentenan aki a sucede durante transcurso di aña y na diferente sitio, incluyendo Baby Beach, Arasbi, Boca Catalina, Boca Grandi y Tres Trapi. Den varios caso, autoridadnan y medionan di comunicacion a indica cu e mortonan tabata involucra un combinacion di hogamento y emergencia medico, hopi biaha mientras turista tabata landa of tiki despues di participa den actividadnan relaciona cu awa.

Mientras e cantidad di morto di turista relaciona cu awa reporta na 2025 ta significante, e casonan aki tabata distribui durante diesdos luna. Esaki ta den contraste cu januari 2026, durante cual a reporta varios incidente fatal involucrando turista dentro di un solo luna.

Concentracion versus cifra total

Sin estadistica oficial, comprensivo, no ta posible pa conclui cu januari 2026 a mira mas morto di turista cu 2025 of añanan anterior. Loke si por bisa cu confiansa ta cu e concentracion di incidente fatal involucrando turista na januari 2026 ta notable.

Den otro palabra, e problema por no ta e cantidad total di morto, sino mas bien e frecuencia den cual varios incidente a sucede dentro di un periodo cortico. E 'cluster'nan aki a crea un impacto fuerte riba percepcion publico, amplificando preocupacion entre residente y poniendo mas atencion riba seguridad di turista.

Expertonan den comunicacion di crisis hopi biaha ta resalta cu ora eventonan negativo ta sucede cerca di otro den tempo, nan ta sinti mas alarmante cu e mesun cantidad di incidente plama durante un periodo mas largo. Esaki por yuda splica pakico hopi hende ta sinti cu "hopi a pasa den un periodo cortico" a pesar cu aña apenas a cuminsa.

Falta di data oficial

Un reto mayor den analisis di morto di turista na Aruba ta e falta di data oficial cu ta facilmente accesible. Por ehemplo, e jaarverslag di OM no ta distingui entre morto di local of turista, y polis di Aruba no ta publica datonan asina tampoco pa publico. E cifranan presenta den e rapport di OM ta referi tipicamente na fatalidadnan y casonan criminal en general, sin specifica status di e victimanan.

E falta di diferenciacion aki ta limita significantemente e habilidad di ciudadanonan y hasta prensa pa identifica tendencianan of saca conclusion firme. Sin datonan cla separando turista for di residente, y sin categorisacion pa causa di morto – manera hogamento, accidente di trafico, violencia of emergencia medico – cualkier analisis ta keda incompleto.

Cautela

E cantidad di morto di turista reporta na januari 2026, y particularmente e concentracion di e incidentenan aki dentro di un periodo cortico di tempo, logicamente a genera preocupacion den comunidad local. E sentido cu varios tragedia a sucede den un tempo cortico ta sosteni pa casonan reporta, y no mester ignora esaki.

Na mes momento, den ausencia di data comparable oficial y completo for di autoridadnan, no lo ta responsable pa conclui cu Aruba ta experimentando un aumento structural den morto di turista. Loke si por bisa ta cu januari 2026 a mira un agrupacion inusualmente halto di incidente fatal involurando turista compara cu e patronchi observa aña pasa.

Pa un evaluacion profundo y transparente, acceso na estadisticonan oficial cu ta diferencia claramente entre turista y residente ta esencial. Te cu data asina bira disponible, tanto medionan di comunicacion como e publico en general mester depende riba reportahe y analisis contextual, interpreta cu cautela.

Bon Dia Aruba ta bay continua sigui desaroyonan di cerca y ta reitera e importancia di transparencia y acceso publico na data pa informa e discusion responsablemente.

Stichting Rancho ta presenta agenda cultural cu enfoke riba herencia y participacion comunitario

Stichting Rancho ta celebra 16 aña di existencia como un fundacion comunitario cu durante mas di un decada y mey a traha consistentemente pa preserva, promove y fortalece e herencia cultural y natural di bario Rancho, Oranjestad y Aruba en general. Desde su fundacion, e organisacion a enfoca riba iniciativa cu ta conecta comunidad, historia, cultura y educacion, ainda den periodo cu circunstancianan externo a obliga adaptacion y reformulacion di plan y proyecto.



Durante un conferencia di prensa presidente di Stichting Rancho Clifford Rosa a splica cu e ultimo añanan a presenta reto significante, principalmente pa motibo di e pandemia, cu a tene impacto riba hopi actividad, evento y proyecto cu tabata planifica pa 2019 y cu a cuminsa na 2020. El a indica cu hopi di e iniciativanan ey a mester ser adapta of pospone, forsando e fundacion pa busca forma nobo di sigui operando y mantene su rol dentro di e comunidad. A pesar di e limitacionnan, Stichting Rancho a sigui identifica necesidad y oportunidadnan nobo, desaroyando proyectonan cu a mustra cu e interes comunitario pa conservacion cultural ta presente y vigente.

Un di e proyectonan cu a gana atencion ta e iniciativa Adopta un Hanchi, un concepto cu ta enfoca riba cuido y reconexion cu espacio publico y patrimonio local. Otro proyecto, Tempo pa Click, ta ofrece un perspectiva alternativo riba exposicionnan cultural, specialmente pa contenido cu normalmente no ta logra visibilidad amplio. Ademas, Hof'i Bario di Rancho ta representa otro iniciativa importante cu ta enfoca riba espacio berde y herencia natural dentro di e bario.

Segun Rosa, hopi di e proyectonan aki ta prepara pa drenta den un bachi nobo, awor cu actividad cultural y evento comunitario ta ser reactiva. E obhetivo principal ta pa conserva y reactiva parti di historia y cultura di Rancho, reconoci cu e herencia local ta forma parti integral di identidad cultural di Aruba.

Den e contexto aki, Stichting Rancho ta anuncia un actividad significativo pa dia 24 di januari, cu lo marca e inicio formal di un proceso di dialogo y reflexion historico y cultural. E evento lo tuma lugar na Biblioteca Nacional na San Nicolas y lo inclui un encuentro caminda diferente tema relevante lo ser trata. Entre e tema principalnan ta e conmemoracion di 200 aña di Oranjestad, un fecha historico, como tambe e 200 aña di relacion diplomatico entre Colombia y Reino Hulandes. Rosa a remarca cu aunke investigacion adicional ta necesario pa determina e posicion exacto di Aruba dentro di e celebracion diplomatico aki, e tema lo ser inclui den e agenda pa analisis y discusion.

Asunto diplomatico y constitucional tambe ta otro tema cu lo ser aborda, incluyendo topico cu tin relacion cu celebracion di 40 aña di Status Aparte. Den e mesun marco, Stichting Rancho lo presenta diferente proyecto cu a ser desaroya bou di e tema di conservacion di herencia cultural y natural, relaciona cu Aruba National Trust. Rosa a splica cu e fundacion ta miembro di International National Trust Organisation, un red internacional cu ta enfoca riba sistema di proteccion y conservacion di patrimonio cultural y natural. E miembresia aki ta crea espacio pa dialogo continuo riba manera Aruba por conserva e herencia di Rancho, Oranjestad y e isla en general.

Segun e vision di e fundacion, e proximo periodo ta dedica na expansion di conscientisacion y educacion riba herencia cultural y natural, dirigi na tur sector di e comunidad Arubano. E meta ta pa crea un comprension mas amplio di e balor di patrimonio tangible y intangible, y e responsabilidad comparti den su conservacion.

Como parti di e iniciativa nobo, Stichting Rancho tambe ta anuncia participacion den un proyecto internacional relaciona cu e 200 aña di relacion diplomatico. Rosa a enfatisa cu danki na apoyo financiero for di Hulanda, specificamente di Fonds for Cultuurparticipatie, e fundacion lo ta presente dia 28 di januari na Hulanda pa lansa oficialmente un proyecto nobo. E proyecto aki tin como obhetivo facilita acceso na fondo pa comunidad, permitiendo cu miembronan di comunidad por sigui eherce y mantene parti di nan herencia cultural intangible.

E iniciativa aki ta representa un colaboracion internacional entre cuatro organisacion, tres basa na Hulanda y Stichting Rancho como representante di Aruba y, den cierto grado, di e islanan di Caribe. Segun e Rosa, e colaboracion ta marca un paso importante den creacion di plataforma nobo pa conserva herencia y pa fomenta intercambio di conocemento den e region.

Ademas di e actividadnan di januari, Stichting Rancho tin planifica diferente evento durante e proximo lunanan. Dia 16 di februari, un evento lo enfoca riba conmemoracion di Segunda Guera Mundial, subrayando e impacto historico di e periodo ey riba Aruba.

Dia 18 di maart,tambe lo otro actividad cu lo tuma lugar como parti di un programa mas amplio di educacion y conmemoracion. Rosa a enfatisa cu e evento di 18 di maart lo marca un momento importante pa e bario di Rancho, cu e actividad di boto di miniatura organisa na un forma mas amplio cu edicionnan anterior.

Tradicionalmente, e evento a sirbi como un oportunidad pa duna operadornan di boto miniatura un momento pa practica nan herencia. Den e edicion di e aña aki, e careda lo ser dedica oficialmente na Le de Windt, un figura importante den e mundo di boto miniatura, un capitan conoci cu a aporta conocemento y experiencia durante hopi aña, tanto na Aruba como na otro islanan. E homenahe tin como proposito subraya e importancia di transferi conocemento artesanal na generacionnan nobo, pa asina garantisa continuacion di e tradicion di boto miniatura.

Conecta na esaki, e asociacion di boto miniatura lo ser reactiva, tumando su rol back den mantenemento, educacion y desaroyo di e tradicion. Stichting Rancho ta considera e paso aki como otro logro den su mision pa crea plataforma sostenible pa preservacion di diferente aspecto di herencia cultural.

Durante e mesun fecha di 18 di maart, atencion tambe lo ser duna na conmemoracion di 40 aña di Status Aparte. E fecha nacional aki ta reconoci como un momento clave den historia di Aruba, marcando autonomia politico y simbolonan nacional manera bandera, himno y escudo. Rosa a remarca cu Stichting Rancho ta considera e conmemoracion como un oportunidad pa reflexiona riba e desaroyo di identidad nacional desde Status Aparte te na actualidad.

Den luna di april, Stichting Rancho ta planea organisa un mini conferencia pa celebra Dia di Stichting Rancho. E fundacion a ser establece na 20 di april di 2010, un fecha cu e organisacion ta considera esencial pa inclui den e kalender anual di celebracionnan cultural di Aruba. E conferencia lo ser presenta den un formato creativo y educativo, cu lo tin como proposito principal pa educa e comunidad y profundis comprension di herencia cultural y natural.

Stichting Rancho lo clausura e prome kwartaal di aña 2026 dia 29 di april cu un tour cultural unico. E tour lo enfoca riba e relacion historico, cultural y diplomatico entre Aruba y e peninsula di La Guajira, incluyendo Riohacha. Despues di añanan di colaboracion cu e region ey, e fundacion ta anuncia oficialmente e tour cu tema “Ban back na Raiz”. Rosa a enfatisa cu e tema ta subraya e importancia di reconexion cu raiz cultural, specialmente considerando e cantidad significativo di descendientenan Guajiro cu ta biba na Aruba, y e relacionnan historico di comercio, cultura y diplomacia cu e peninsula.

Cu e programa amplio di actividad y proyecto, Stichting Rancho ta posiciona su mes como un actor clave den conservacion di herencia cultural historico y natural na Aruba, mirando pasado como un fundamento pa construccion di un futuro cu mas conscientisacion, participacion comunitario y respet pa identidad cultural.

Minister Gerlien Croes a pidi prolongacion pa contesta peticion di LOB di MEP tocante vuelo priva



Minister di Relacionnan di Reino, Enseñansa, Hubentud, Innovacion y Deporte, Gerlien Croes, a pidi formalmente prolongacion di e periodo di decision statutario pa un peticion di transparencia entrega pa fraccion di MEP. E peticion a ser entrega bou di e Landsverordening Openbaarheid van Bestuur (LOB), e ley di acceso publico na informacion di Aruba, cu ta otorga publico y Parlamento e derecho pa pidi documentonan administrativo cu autoridadnan gubernamental tin den man. E peticion ta concerni documentacion relaciona cu un vuelo priva tuma dia 19 di november 2025 for di Aruba pa Corsou.

Den un carta data 20 di januari 2026, minister Croes a informa presidente di Parlamento di Aruba, Marlon Sneek, cu e ta rekeri tempo adicional pa evalua y contesta e peticion debidamente.

Den e documento el a declara cu e peticion original di LOB a ser entrega pa fraccion di MEP dia 19 di december 2025 y a ser ricibi pa e ministerio dia 7 di januari 2026. Di acuerdo cu e carta, un recordatorio fecha 13 di januari 2026 a ser ricibi despues dia 16 di januari 2026. Bou di articulo 3B di e LOB e minister mester dicidi riba un peticion dentro di tres siman despues di ricibi esaki. Como cu e periodo di decision statutario no a caduca ainda na momento di skirbi e peticion pa prolongacion, e mandatario a enfatisa cu e no a perde e fecha limite legal.

No obstante, minister Croes a indica cu, na bienestar di un “evaluacion cuidadoso y profundo,” ta necesario pa prolonga e periodo di decision cu tres siman adicional, manera ta permiti bou di articulo 3, inciso 4 di e LOB. E carta ta pidi presidente di Parlamento pa encamina e notificacion di prolongacion pa fraccion di MEP.

E carta di minister Croes ta enfatisa cu e extension ta di naturalesa procedimental y ta destina pa garantisa debido diligencia den e maneho di e peticion. E documento a keda registra oficialmente pa Parlamento di Aruba riba 20 di januari 2026.

E peticion di prolongacion ta sigui un entrega detaya di LOB di fraccion di MEP fecha 19 di december 2025, dirigi directamente na minister Croes. Den e carta ey, miembronan di fraccion di MEP a expresa nan preocupacion riba loke nan a describi como un falta di transparencia pa loke ta trata un vuelo den jet priva tuma dia 19 di november 2025 for di Aruba pa Corsou.

Segun fraccion di MEP ya caba e asunto a genera incertidumbre publico y politico. E mandatario a declara anteriormente, tanto por escrito como durante un sesion parlamentario publico, cu e vuelo en cuestion a ser paga completamente cu fondonan priva. Sinembargo, e fraccion a afirma cu a pesar di peticionnan ripiti—haci durante reunionnan parlamentario y a traves di canalnan oficial—no a suministra ningun documentacion obhetivo of verificabel pa sostene e declaracion ey.



E carta di fraccion di MEP ta califica e asunto como uno di responsabilidad publico y supervision parlamentario, enfatisando cu e uso di avion priva door di un minister, hasta si ta financia di manera priva, ta lanta preguntanan legitimo relaciona cu integridad, transparencia, y adhesion na normanan di gobernacion.



Invocando e Landsverordening Openbaarheid van Bestuur (AB 1999 no. 12), fraccion di MEP a pidi formalmente acceso na documentonan y informacion directamente relaciona cu e vuelo. E peticion a specifica cu e informacion busca ta regarda e ehercicio di funcion publico y pues ta cay den e alcance di e LOB.

E fraccion a identifica varios area caminda, den su bista, tabata falta transparencia. Esakinan a inclui e costo total di e vuelo priva, e metodo di pago, y e existencia di cualkier prueba di pago. E peticion tambe a busca aclaracion riba si tercer partidonan tabata envolvi den financiamento of facilita e vuelo y si tabatin acuerdo of corespondencia pa loke ta trata su reservacion, pago of ehecucion.

Ademas fraccion di MEP a pidi documentacion relaciona cu e status legal y regulatorio di e avion usa. Specificamente, nan a puntra cual licencia of permisonan ta aplica na e avion, identifica pa number di registracion N43HP, y si e tabata autorisa pa realisa vuelonan priva of comercial bou di reglanan di aviacion aplicabel.

E fraccion a pidi mas aleu un lista di pasahero pa e vuelo, y tambe informacion riba si y con e biahe a ser evalua bou di e Codigo di Conducta pa Ministernan di 2023. Esaki ta inclui cualkier rapport, notificacion of documento di sosten cu ta demostra cumplimento cu normanan etico. Finalmente fraccion di MEP a puntra den su peticion si Conseho di Minister a ser informa di antemano di e vuelo priva y, si ta asina, di ki forma.

Den su carta fraccion di MEP a subraya cu e peticion tabata limita estrictamente na informacionnan factual y verificabel. A declara cu transparencia den e asunto aki ta esencial no solamente pa mantene confiansa publico pero tambe pa permiti Parlamento cumpli cu su rol constitucional di supervision.

E fraccion a adverti cu e ausencia continuo di documentacion ta mina confiansa den administracion publico y ta debilita e proteccionnan diseña pa sostene normanan di integridad dentro di gobierno. Ademas MEP a señala cu si cualkier parti di e informacion pidi no por a ser divulga, e minister ta legalmente obliga pa duna un hustificacion rasonable, citando e exoneracion legal specifico bou di e LOB.

E Landsverordening Openbaarheid van Bestuur (LOB) ta establece e derecho di e publico—y pa extension, miembronan di Parlamento—pa haya acceso na informacion administrativo, suheto na excepcionnan defini. Articulo 3 di e ley ta stipula tanto e liña di tempo pa tuma decision como e posibilidad pa extende e liña di tempo ey ora ta necesario, basta cu e solicitante ta informa esaki debidamente.

Door di notifica presidente Parlamento formalmente di e prolongacion, minister Croes a sigui e rekisitonan di procedura di e ley. E prolongacion no ta constitui un contesta substancial na e peticion, ni e ta prehuicia e resultado eventual pa loke ta trata divulgacion.

E periodo di decision pa e peticion di LOB ta keda continuo. Minister Gerlien Croes a indica cu lo usa e tempo adicional pa evalua e alcance di e peticion y determina cual documentonan por ser divulga, completo of parcialmente, di acuerdo cu ley.

E asunto ta sigui hala atencion debi na su contradiccion cu preguntanan di conducta ministerial, responsabilidad publico, y transparencia den gobernacion. Unabes cu e minister emiti su decision substancial, fraccion di MEP ta retene e derecho di busca mas aclaracion of busca asistencianan legal si e no ta di acuerdo cu e resultado.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #13307728

Operations Manager
Mariette Engelhart-Boekhoudt

Redaccion
noticia@bondia.com
Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figuereo (closer editor)
Leo Maduro
Dilma Arends
Raisa Montilla
Oriana Geerman

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
sulaika.croes@cspnv.com
Mark Gomes
mark.gomes@cspnv.com

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Administracion
accounting@bondia.com
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Assiociated Press
Ret Karibense
Data Key

Afiliacion
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.



Editorial

E mesun economia... Cu menos hende...?

Den nos anterior edicion di Editorial nos a toca e tema di desaroyo den nos forza laboral, a dedica mayor tempo na e perspectivanan nos dilanti, pero a keda ainda di trata e limitacion di importacion di forza laboral, pa suaviza e presion riba tur tipo di infrastructura, cu lo ta consecuencia di entrada di un grupo mayor pa yena e cuponan di trabao cu no por cubri. Esaki en principio ta significa anto un mehoracion di productividad laboral, realizando un cierto volumen di beneficio economico cu menos persona, o mas volumen cu e mesun cantidad di persona.

Nos ta tuma aki un modelo simple pa haya un impresion con ta para cu actual productividad laboral, faltando tur elemento pa un analisis mas profundo. Ademas esaki no ta e obhetivo principal aki, mas bien nos kier enfoca riba con pa sigui aumenta productividad, irespecto e actual situacion.

En todo caso, promer cu otro asunto, un vistazo den un comparacion di nos forza laboral cu e Producto Interno Bruto (PIB, GDP), entre 2015 y 2024. E datonan ta di Departamento di Labor y Banco Central di Aruba. Na 2015 nos a registra un GDP nominal di Afl. 5.304 miyon, cu un forza laboral emplea di 51.520 persona. Na 2024 e GDP tabata Afl. 7.504 miyon y e forza laboral tabata 55.826 persona emplea. E diferencia den GDP ta grandi, como Afl. 2.200 miyon, mientras e forza laboral emplea a crece cu mas di 4.000 persona. GDP porcentualmente a subi cu 41,5%, mientras e forza laboral emplea a aumenta cu 8,4%. E diferencia den beneficio genera pa cada cupo entre 2015 y 2024 ta mustra un aumento di 30,6%. Esaki riba su mes ta mustra un desaroyo saludable, sobreviviendo di bon manera e crisis di Covid-19, cu a haci cu na 2020 y 2021 economia a cay fuertemente, pero e recuperacion tabata bon y pa loke ta e GDP, hasta mas cu loke por a anticipa cu e aumento di e forza laboral registra.

Sin embargo, no mester acepta e cifranan presenta aki como berdad eterno. Di un banda nos por tin bastante confianza den e cifranan di GDP, pero e cifranan laboral ta otro cuento. Pakico no? Pasobra sigur den ultimo 10 – 15 aña nos mester tene cuenta cu un forza laboral hopi mas grandi cu e cifranan oficial ta mustra, pa via di e grupo grandi di migrante, cu no ta registra como trahador pero ta trahando pa sobrevivi. Ausencia di cifra confiable pa e asunto aki ta haci cu productividad lo tabata menos faborable cu e cifranan presenta aki ta mustra. Tin un indicacion pa esey tambe. E datonan di SVB Aruba ta mustra un aumento considerable di 3.025 cupo di trabao, entre januari 2025 y januari 2026. E tipo di aumento aki nos no a mira den e anterior añanan di recuperacion desde 2020. Un posible splicacion ta cu ta registrando empleado migrante cu awor ta hayando permiso y ta keda registra na SVB tambe.

Pero, bolbiendo na e tema di mehora productividad, di tur manera e tarea pa futuro ta traha cu loke nos tin. Aki mester contempla cierto factor interno, manera grado y diversidad di educacion di e forza laboral, cu ta importante ora den diferente sector ta aplica metodo di adapta proceso empresarial pa mehora productividad. Otro factor pa considera ta e nivel di salario, cu ta keda genera presion pa busca forma di baha gasto empresarial pa por keda competitivo. Esaki ta conta sigur pa e sector turistico, cu ta competi den un mercado regional unda nos ta un destino caro. Cu te awor empresanan a sa di mantene competitividad no ta kita nada di e realidad aki.

Banda di esey ta importante tene na cuenta desaroyo internacional, pa por ehemplo forma con informacion digital por percura pa cambio den proceso empresarial. Pero esaki lo exigi inversion considerable, pasobra e tecnologia avanza nobo aki lo no ta disponible por nada. Mester tene na vista si cu e meta final no ta mehora productividad riba su mes, sino logra alivia e carga di un poblacion grandi mas tanto posible, pa asunto manera vivienda, enseñanza, caretera y suministro di awa y energia. Nos no ta bay den detaye aki tocante posibilidad cu 'AI' por ofrece, pasobra tin un variacion grandi entre e sectornan cu por probecha di esaki, cada un cu su particularidad. E ta keda un tema pa sigui cu atencion si.
Di otro banda, den sector turistico, basa riba servicio, no ta asina facil pa logra mehoracion a base di menos personal, pasobra den e tipo di empresa aki servicio di nivel mas halto no ta traduci automaticamente den menos personal, al contrario. Ta dificil anto pa bay den detaye, ya cu cada tipo di trabao ta trece su propio complicacion cune.

Talvez un di e areanan cu por mehora productividad sustancialmente ta den comercio cu contacto directo cu cliente. Nos por observa cu den paisnan desaroya ya benta den tienda ta tumando lugar hopi den un sistema digitaliza, unda e cliente no ta presenta na cahera(o), sino cu e mes por paga loke el a cumpra na un caha completamente automatiza. Claro cu debido supervision pa preveni ladronicia. Otro innovacion por tuma lugar den construccion, cu metodo diferente cu e actualnan.

Finalmente, sector publico tambe por mehora proceso administrativo, logrando dos meta importante. Uno, reduci cantidad di personal y dos, mehora informacion digitaliza, tanto pa uso interno como pa publico y sector priva. Gobernacion mester sigui bay den direccion di menos empleo, pero pa persona cu mas educacion y capacidad, cu mihor remuneracion.

BONDIA ARUBA

Gobierno a crea confusion tocante celebracion di Dia di Betico



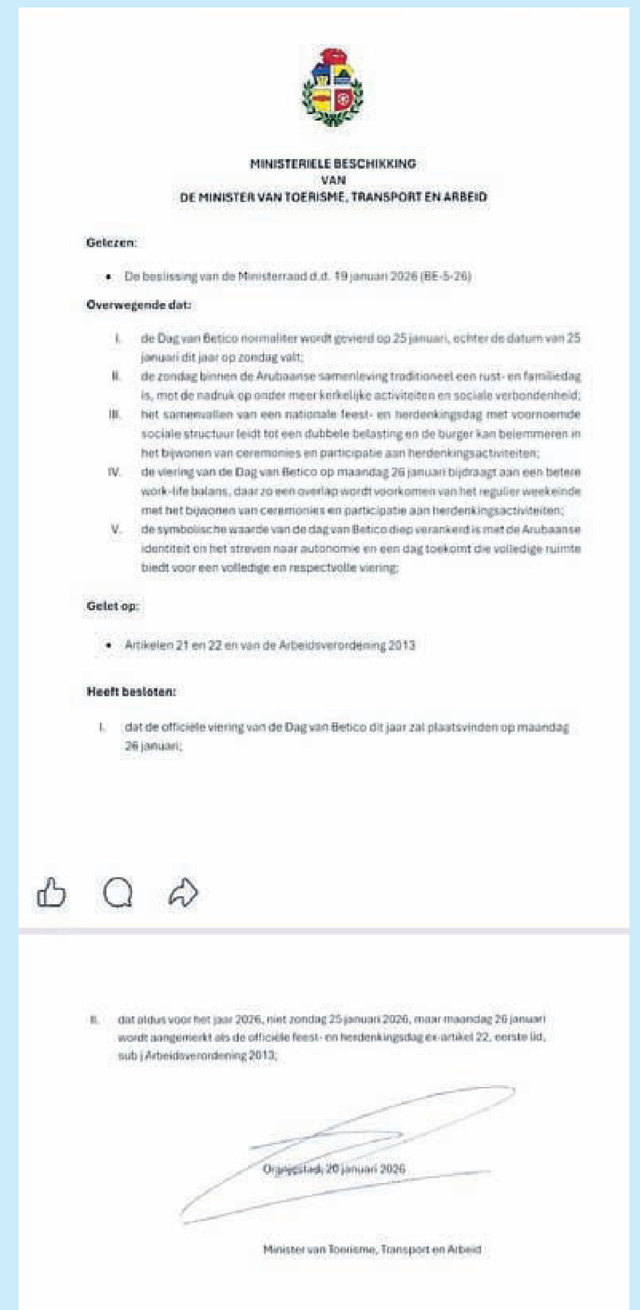
Ministerio di Turismo, Transporte y Labor a informa cu e aña aki, a decreta cu Dia di Betico lo ser celebra dia 26 di januari, esta dialuna. Sinembargo, den un comunicado di prensa algun ora despues, a cambia a decision.

Segun e decreto, a tuma e decision aki den Conseho di Minister dia 19 di januari ultimo.
A tuma e decision pasobra dia 25 di januari, dia cu ta celebra Dia di Betico normalmente, ta cay riba un diadomingo na 2026. Esaki pasobra segun e decreto, "Celebra Dia di Betico riba dialuna 26 di januari ta contribui na un miho balans trabao-bida personal, ya cu esaki ta evita di cay hunto cu e weekend regular, mientras ta permiti atendencia na ceremonianan y participacion den actividadnan conmemorativo," ta continua splica. "E balor simbolico di Dia di Betico tin raiz profundo den identidad Arubano y den e lucha pa autonomia, y e dia merece henter e espacio pa un celebracion completo y respetuoso."

Sinembargo, algun ora despues, mediante un comunicado di prensa, minister di Turismo, Transporte y Labor, Wentrick Cicilia (AVP) a aclaria cu "gobierno no por sin mas impone un dia liber pa sector priva", indicando cu "minister Cicilia a haci lo posible pa otorga e dia liber na sector priva, sinembargo den cuadro di ley, esaki no tabata un posibilidad."

"Mester aclaria cu e dia liber y di fiesta ta keda diadomingo. E dia siguiente ta un dia extra di descanso cu gobierno ta ofrece na su empleadonan. Pues si un empleado traha riba dialuna, e lo no cobra dobel, solamente si mester traha riba diadomingo dia 25 di januari 2026," e minister a bisa den e comunicado. "E berdad ta cu den varios sector, e decision pa cambia e dia liber di diadomingo pa dialuna, den un lapso di tempo asina cortico, lo a causa retonan inespera. P'esey ta subraya cu e dia liber dialuna ta pa gobierno y pa sector priva un apelacion," e comunicado ta agrega.

"Mi ta di acuerdo si cu nos mester cambia e ley aki back, manera e tabata den pasado, unda e minister por cambia e dia di celebracion pa un dia despues, si e fecha ta cay den weekend. Parlamento algun aña pasa a cambia e ley, marando man di e mandatario y limitando e opcionnan. Mi lo traha riba e cambio aki y pronto mand'e pa busca sosten den Parlamento di Aruba", Cicilia a bisa.



MINISTERIELE BESCHIKKING
VAN
DE MINISTER VAN TOERISME, TRANSPORT EN ARBEID

Gelezen:

- De beslissing van de Ministerraad d.d. 19 januari 2026 (BE-5-26)

Overwegende dat:

I. de Dag van Betico normaliter wordt gevierd op 25 januari, echter de datum van 25 januari dit jaar op zondag valt;
II. de zondag binnen de Arubaanse samenleving traditioneel een rust- en familiedag is, met de nadruk op onder meer kerkelijke activiteiten en sociale verbondenheid;
III. het samenvallen van een nationale feest- en herdenkingsdag met voornoemde sociale structuur leidt tot een dubbele belasting en de burger kan belemmeren in het bijwonen van ceremonies en participatie aan herdenkingsactiviteiten;
IV. de viering van de Dag van Betico op maandag 26 januari bijdraagt aan een betere work-life balans, daar zo een overlap wordt voorkomen van het regulier weekeinde met het bijwonen van ceremonies en participatie aan herdenkingsactiviteiten;
V. de symbolische waarde van de dag van Betico diep verankerd is met de Arubaanse identiteit en het streven naar autonomie en een dag toekomt die volledige ruimte biedt voor een volledige en respectvolle viering;

Gelet op:

- Artikelen 21 en 22 en van de Arbeidsverordening 2013

Heeft besloten:

I. dat de officiële viering van de Dag van Betico dit jaar zal plaatsvinden op maandag 26 januari;

II. dat aldus voor het jaar 2026, niet zondag 25 januari 2026, maar maandag 26 januari wordt aangemerkt als de officiële feest- en herdenkingsdag ex-artikel 22, eerste lid, sub j Arbeidsverordening 2013;

Oranjestad, 20 januari 2026

Minister van Toerisme, Transport en Arbeid

Minister Gerlien Croes ta anuncia restructuracion di salario den enseñansa

Ministerio di Enseñansa tin e honor di anuncia e inicio oficial di e restructuracion di salarionan den sector di enseñansa. Dia 23 di januari 2026 venidero, maestro y dirigente di scol lo ricibi nan prome salario segun cambionan salarial cu a drenta na vigor desde 1 di januari 2026. Ta ehecuta e cambio aki un dia prome cu e fecha simbolico cu ta coincidi cu Dia Internacional di Enseñansa di UNESCO, cu ta 24 di januari.



Segun un comunicado di gobierno, e reforma aki ta parti di un trayecto den dos fase, cu tin como meta principal reconoce y balora e rol fundamental di enseñansa como motor di desaroyo social y transformacion comunitario.
Fase 1 (2026–2028): Reconocemento y coreccion di desigualdad
E prome fase ta enfoca riba coreccion di desigualdadnan historico den escalanan salarial y riba un trato husto segun nivel di diploma.
Aki ta trata cambio relaciona na:
comienso di un 'gelijktrekking' den fase pa maestro di scolnan primario;
'toelagen' igual pa dirigentenan di scol;
incorporacion di 'toelagen' di dirigentenan den 'pensioengrondslag';
subida di salario segun 1 'periodiek' desde 1 di januari 2026 y 1 'periodiek' desde 1 di januari 2028 pa docente di otro tipo di scol.

Subida di salario segun 1 'periodiek' pa 98 assistent di klas cu ta haya un salario segun un 'schaal' di e structura salarial di docente. Aki ta trata tambe e comienso di un 'gelijktrekking' di salario den comparacion cu assistentnan cu ta haya un salario segun un 'BRA-schaal'. 'Gelijktrekking' acelera pa maestro di scol primario cu ta yega un edad di pensioen entre 2026 y 2028.

E cambionan aki ta marca un paso importante pa fortalece dignidad profesional, siguridad pa pensioen y stabilidad den e sector educativo.

Fase 2: Profesionalisacion y Innovacion Educativo
Den fase 2, profesionalisacion lo bira un pilar central den e sistema salarial nobo.



Crecemento profesional y personal di maestronan lo ta directamente alinea y liga na progreso den nan re-numeracion.
Como parti di e profesionalisacion, Gobierno lo inverti den un concepto agogico moderno, enfoca riba:
participacion activo di hubentud;
mas bos y participacion di studiante den nan mesun formacion;
y un cultura di co-creacion entre docente, alumno y comunidad escolar.

E enfoke aki ta reconoce cu e alumno no ta solamente receptor di enseñansa, sino actor esencial den diseño di su propio futuro educativo.

Un Simbolismo Fuerte

Cu e prome cambio salarial di maestro cu ta ser ehecuta un dia prome cu Dia internacional di Educacion, Aruba ta manda un señal cla: inversion den docentenan, den profesionalisacion y den bos di hubentud ta inversion den futuro di nos sociedad, segun e comunicado.

Pakico expertonan ta cuestiona si e politica di un solo yiu di China tabata necesario

(AP) — E politica di un solo yiu di China, un di e medidanan mas fuerte pa control di poblacion cu mundo a mira, a forsa aborto riba hende muher, a haci sterilisacion bira algo comun y a resulta den e benta of hasta morto di baby femenino, pasobra mayornan tabata kier pa nan unico yiu ta masculino.



Awor, expertonan ta bisa, e pregunta ta si tur esaki tabata realmente necesario. E tasa di nacemento di China a cay na nivelnan record aña pasa y su poblacion a cayendo pa cuatro aña consecutivo, estadisticonan oficial a mustra e siman aki. Autoridadnan, alarma cu e posibilidad di un forsa laboral cu ta birando mas chikito y un poblacion cu ta birando mas bieu, a elimina e politica aki na 2015.

“Ta dificil pa evita e hecho cu demograficamente China a tira su mes den pia,” Mei Fong a bisa, ken ta autor di e buki ‘One Child: The Story of China’s Most Radical Experiment.’

Crecemento di poblacion como un menasa

Lidernan di China a mira crecemento di e poblacion sin control como un posible menasa na 1980—tanto pa desaroyo economico como pa su capacidad di alimenta loke tabata ya a bira un nacion di 1 biyon habitante.

E pais pober e tempo ey no tabata e unico cu tabata preocupa riba tin demasiado hende. Control di poblacion tabata un tema controversial internacionalmente y expertonan tabatin miedo cu crecemento rapido na China, India y otro lugarnan por sobrecarga e recursonan di tera.

E tasa di nacemento ya a cuminsa cay na añanan 1970 despues cu gobierno a cuminsa anima hende pa tin menos yiu. No ta cla con hopi di e caida desde e tempo ey tabata resultado di e politica di un solo yiu y te cua grado e lo ta di pasa toch pa motibo di e cambionan economico y social di e ultimo cuatro decada.

Multanan fuerte y sterilisacion

Pero e liderazgo e tempo ey a dicidi pa frena crecemento di poblacion mas directo, introduciendo e politica di un solo yiu y imponiendo castigo di multanan financiero fuerte pa mayornan cu tabata haya mas cu un yiu, como tambe campañanan di aborto y sterilisacion. Esaki a dura 35 aña.

Yi Fuxian, un cientifico senior den obstetricia y ginecologia na University of Wisconsin–Madison, ta nota cu e cantidad di hende cu a ser sterilisa a cay drasticamente di 1,4 miyon hende muher y 180,000 homber na 2014, dos aña prome cu a relaha e politica, pa 190,000 hende muher y 2,600 homber na 2020.

Na 2016, gobierno a cuminsa permiti dos yiu pa cada pareha y a subi e limite pa tres yiu na 2021. Pero a resulta mas dificil pa cambia e mentalidad di hende cu e politica mes.

‘Emperadornan chikito’

China no ta leu di ta e unico pais cu ta enfrentando e desafio di un poblacion cu ta birando mas bieu. Rond henter mundo, mientras hende ta bira mas rico, nan tin tendencia di kier menos, of ningun yiu.

Pero e politica di un solo yiu, cu a resulta den un preferencia pa yiu masculino, tambe a crea un desequilibrio di genero den e generacion di un solo yiu.

Awor, algun di e generacion ey, cual nan tabata yama antes “emperadornan chikito” pasobra nan tabata ser trata cu hopi cuido, ta enfrenta presion pa cumpli cu e expectativanan, incluyendo financiero, di ta e unico yiu.

Manera nan yega na edad di 30 y 40 aña, tin solamente un yiu pa sostene dos mayor, y den algun caso, te cuater welo. Pa algun hende, esaki por resulta den ansiedad y depresion, segun Fong a bisa.

“E emperador chikito na cierto momento ta bira e esclavo,” el a bisa.

Pone impuesto riba condon

China ta un sociedad cu ta birando mas bieu y probablemente lo enfrenta un falta grandi den e decadanan binidero: no tin suficiente hende di edad pa traha pa sostene un poblacion creciente di pensionadonan. Esaki por pone presion riba e finanzas di gobierno y sistemanan di pension.

Gobierno a lansa un serie di politica pa purba stimula e tasa di nacemento, di elimina un exoneracion di impuesto riba condon te duna subsidio di cash na parehanan cu tin yiu. Pero e experiencia di otro paisnan ta mustra cu ta dificil pa cambia un caida den e tasa di nacemento.

Seguro obligatorio di discapacidad no lo tin hopi beneficio pa freelancers, segun CPB

(NLTimes)—Seguro di discapacidad pa freelancers ta ofrece poco proteccion adicional contra gastonan fiho si nan entrada disparce diripiente pa motibo di perdida di trabao of enfermedad, segun e Centraal Planbureau (CPB) di Hulanda. E agencia a constata cu e seguro lo solamente haci un porcentahe chikito di freelancer bira financieramente mas stabiel den caso di perdida repentino y prolongacion di entrada, y cu tin un porcentahe significativo di freelancers cu no lo haya ayudo pa nada cu seguro.



Na 2030, e lo probablemente bira obligatorio pa freelancers, clasifica como hende cu ta traha pa nan mes, saca seguro di discapacidad. E seguro lo paga nan un beneficio despues di dos aña di enfermedad of discapacidad.

Segun e agencia, mas o menos 70 porciento di freelancers por sigui cubri nan gastonan fiho pa dos aña despues cu nan mester stop di traha. Cu un seguro cu tin un periodo di espera di un aña, e porcentahe ta subi un tiki pa 75 porciento.

Pero CPB a enfatisa cu esaki tambe kier bisa cu un cuarto parti di e trahadornan nan mes no lo por tin suficiente placa tur luna, ni sikiera cu seguro. Tin tambe un cantidad significativo di freelancers Hulandes (15,4%) cu por wanta apenas algun luna si nan entrada disparce diripiente.

“Mayoria hende por wanta pa un rato, pero un cantidad significativo no por,” investigador di CPB Jonneke Bolhaar a bisa. “Si bo topa problema den un aña, un seguro cu bo ta haya despues di dos aña no ta yuda hopi.”

Hende cu ta emplea pa un compania tin mas stabilidad financiero den caso di enfermedad of discapacidad repentino. 82 porciento di empleadonan por cubri gastonan pa dos aña den caso di perdida di trabao, y 91 porciento por haci esaki den caso di discapacidad of enfermedad. Esaki ta principalmente pasobra empleadonan ta paga prima di bienestar social y tin derecho riba beneficionan manera e WIA-beneficio pa discapacidad ocupacional y e WW-beneficio pa desempleo.

Hende cu ta traha riba nan mes no tin esaki y normalmente mester depende riba nan mesun reserva pa cosnan manera huur, hipoteca y factura di energia.

CPB a subraya cu freelancers no ta e unico grupo cu ta financieramente vulnerable si nan entrada di placa disparce pa motibo di perdida di trabao of enfermedad. Hobennan, huurdonan y hende cu un solo entrada di placa tambe tin placa limita spaarrekening, hopi biaha combina cu un entrada mas abao. Na mesun momento, e gruponan aki mester gasta un parti relativamente grandi di nan entrada riba gastonan fiho manera huur.

BONDIA ARUBA

Bonaire: Coalicion ta perde mayoria mientras miembro di Conseho ta bandona Partido Democratico

(BES-Reporter) – Incertidumbre a reina na Bonaire diamars anochi tocante e futuro di e coalicion forma pa PDB, M21 y miembro independiente di Conseho Insular, CyrillVrolijk, despues cu miembro Salma Serberie a dicidi di kibra laso cu PDB (Partido Democratico) y retene su asiento den Conseho Insular.



Segun Serberie, e no por alinea su mes mas cu e direccion cu e partido ta bayendo. "Mi a dicidi di no asocia mi mes mas cu e grupo parlamentario di Partido Democratico Boneriano (PDB). Toma di decision recien y e direccion sigui dentro di e fraccion no ta alinea mas cu mi conviccion, balor, y e manera den cual mi ta desea di cumpli cu mi responsabilidad como representante electo," Serberie a skirbi den un carta na Gobernador John Soliano.

Pa varios dia, tabatin rumornan circulando na e isla sugeriendo cu un crisis di gobernacion tabata inminente. Speculacion inicialmente a enfoca riba un posible rol pa M21 of miembro independiente Vrolijk. Sinembargo, ambos a declara firmemente den dianan recien cu nan intencion ta pa sigui sostene e coalicion.

Tambe tin speculacion considerable tocante kico ta bay pasa awo. Un escenario probable ta cu partidonan di oposicion, MPB y UPB lo por forma un coalicion cu Serberie, cu lo duna nan un mayoria chikito den Conseho Insular.

Na mes momento, tin speculacion andando cu otro miembro di e conseho lo ta dispuesto pa sostene e coalicion actual, permitiendo e pa keda a cargo.

Gobierno Curasoleño ta sostene sentencia mas severo pa robo contra turista

(Curacaochronicle) – Gobierno di Curaçao a indica cu ta sostene introduccion di castigo criminal mas severo pa caso di robo y hortamento cometi contra turista. E posicion aki ta resulta for di e contesta skirbi di gobierno riba preguntanan parlamentario presenta den Parlamento di Corsou tocante proposicion pa cambio den Codigo Penal y Codigo di Procedura Penal.

Segun e rasonamento cita door di gobierno di Corsou, e meta di e aumento di sentencia proponi ta pa proteha e interes general, en particular e bienestar economico di e pais. Den destinacionnan unda turismo ta hunga un rol dominante den generacion di entrada, combati criminalidad contra bishitante via castigo maximo mas halto ta ser mira como un meta di politica legitimo y obhetivo, dirigi na salba stabilidad economico y bienestar di residente.

Gobierno ta ripiti e argumento di Sint Maarten cu keho di seguridad for di turista hopi biaha ta relaciona directamente cu hortamento y crimen similar. Pa e motibo ey, autoridadnan ta kere cu investigacion y persecucion penal mester duna atencion special na crimen cometi contra turista. Den e casonan, fiscal mester exigi sentencia cu ta manda un señal claro di prevencion general, laga cla cu crimen cu ta dirigi riba turista por resulta den castigo significantemente mas severo. E cambio legislativo tambe ta pensa como guia pa poder hudicial pa tuma e demanda di sentencia mas halto den consideracion.

Na mesun momento, gobierno ta enfatisa cu e aumento di sentencia proponi ta aplica specificamente pa crimen relaciona cu hortamento y no pa otro tipo di criminalidad.



Tambe ta subraya cu e pena mas halto no ta obligatorio; huesnan lo conserva nan discrecion pa evalua cada caso individualmente y determina si un sentencia mas severo ta hustifica segun e circunstancia.

E cambionan proponi ta parti di un revision mas amplio di legislacion penal, cu awo lo sigui su trayecto den proceso legislativo na Parlamento di Corsou.

Sindicato Hulandes ta pidi EU interveni riba ley di salario minimo di Hulanda

(NLTimes) – Sindicato Hulandes FNV tin plan pa pidi Comision Europeo pa interveni relaciona na e manera cu Hulanda a implementa e directiva Europeo di salario minimo. Aunke Senado a aproba un ley diaranson pa incorpora e directiva den ley nacional, FNV ta argumenta cu e propuesta no ta cumpli cu e standardnan establece door di Union Europeo.

E directiva Europeo ta pone regla claro riba excepcionnan na salario minimo standard. Segun FNV, salario minimo pa hoben y deduccion pa vivienda di trahadornan migrante na Hulanda no ta cumpli cu e exigencianan di e directiva.

"E ley Europeo aki ta garantisa trahadornan un proteccion miho pa nan salario minimo. Nos no lo laga gobierno sali for di responsabilidad cu un nota insuficiente," segun Dick Koerselman, presidente interino di FNV.

Si Comision Europeo determina cu Hulanda ta viola ley Europeo, e por inicia un procedura di infraccion, cu por obliga e pais pa cumpli cu e directiva. Segun FNV, Hulanda tabata entre e ultimo estado-miembro di EU cu a adopta e directiva di salario minimo.

FNV tin plan pa provee Comisionado Europeo cu informacion pa verifica si Hulanda ta cumpli cu tur su obligacionnan, incluyendo e trato di trahadornan migrante cu gasto di vivienda ta ser deduci for di nan salario minimo.

"E trahadornan aki ta enfrenta discriminacion basa riba nan nacionalidad. Ta tempo pa Comision Europeo interveni," a bisa Koerselman.

FNV tambe a expresa preocupacion riba salario minimo pa hoben.

"No tin prueba cu e ta yuda preveni desempleo hubenil ni abandono tempran di scol, mientras cu e ta debilita proteccion di salario minimo pa tur trahador hoben," a bisa Neele Boelens, presidenta di FNV Young & United.

"Comision Europeo mester tuma accion."



ONDER CURATELE STELLING

Bij beschikking van 4 november 2025 behorende bij AUA 202502145 EJ van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, is onder curatele gesteld Mw.Teresita Eugenia Tromp, geboren op 25 mei 1941 in Aruba. Benoemd als curator is haar zoon, Ricardo Sinulfo Croes, geboren op 17 september 1966 en wonende in Aruba.

De curator,

Ricardo Sinulfo Croes

Mas trahador Hulandes bibando den pobresa

(NLTimes) - Na 2024, 175 mil persona den clase trahador na Hulanda tabata biba den pobresa, 26 mil mas cu e aña anterior. Despues di gastonan fiho, nan no tabatin suficiente placa sobra pa necesidadnan basico manera cuminda, paña y actividadnan social. Freelancers tabatin dos biaha mas chance di experencia dificultad financiero cu otro Hulandesnan cu ta traha, CBS Hulanda a informa.



CBS a atribui e aumento di trahadornan bou di e liña di pobresa parcialmente na medidanan di sosten di coronavirus, manera e subsidio di energia, cu a caduca na 2024. Un total di 30 mil trahador na Hulanda a biba den pobresa pa tres aña of mas na 2024, 1.500 mas cu e aña anterior. “E cantidad aki tambe a subi pa prome biaha despues di añanan di bahada, pero ainda ta significantemente mas abou cu na 2020, ora 46 mil trahador tabata den pobresa a largo plaso,” CBS a bisa.

Na 2024, 4,4% di freelancers, clasifica como trahadornan independiente sin empleado, tabata biba den pobresa. Esey ta un porcentahe mas cu dos biaha mas halto cu e porcentahe di trahador independiente cu empleado (1,8%) y empleado (1,7%).

Pobresa a largo plaso tambe ta mas comun bou di freelancers cu otro trahadornan. Na 2024, 1,1% di freelancers tabata biba den un cas y no tabata logra cubri nan gastonan mensual pa tres aña of mas, compara cu 0,2% di empleado y 0,4% di trahadornan independiente cu empleadonan.

Den promedio, hende pober cu ta traha tabata gana 25% menos cu e liña di pobresa. E diferencia di entrada aki tabata mas grandi pa freelancers cu ta biba den pobresa (33%) y cu ta traha pa nan mes cu empleadonan (37%) cu pa empleadonan pober (22%).

Den promedio, trahadornan cu ta biba den pobresa a enfrenta un deficit di entrada mas grandi cu hende cu otro fuentenan di entrada, manera beneficionan di bienestar. E deficit di entrada den tur cas bou di e liña di pobresa tabata un promedio di 19%.

CBS tambe a señala cu trahadornan cu ta biba den pobresa tin e tendencia di ta mas hoben y tin menos experiencia di trabou cu e promedio pa tur trahador. Na 2024, 63% di e personanan pober cu ta traha tabatin menos cu cuater aña di empleo paga como nan fuente principal di entrada. Pa tur trahador, e cifra aki tabata 18%. Casi un cuarto parti di trahadornan bou di e liña di pobresa tabata bou di 25 aña na 2024, compara cu 9% pa tur trahador.

Trahadornan den pobresa tambe tabatin mas chance di biba nan so of den un cas di un solo mayor (67%) cu henter e grupo (25%).

Amsterdam kier prohibi barconan crucero pa 2035, en bes di move terminal di pasahero

(NLTimes) - Gobierno di coalicion di Amsterdam, cu pa hopi tempo a busca alternativanan pa barconan crucero cu ta mara den e ciudad, awor a identifica su opcion faborito ta pa elimina e segmento ey di trafico maritimo completamente. E alcalde y e consejalnan cu ta dirigi politica di e ciudad a bisa cu e terminacion di trafico di crucero pa 2035 lo ta ideal, bandonando efectivamente plannan pa un localidad alternativo pa e Terminal di Pasahero Amsterdam, cu ta situa djis oost di e centro principal di ferry y bus di e capital.

E scenario alternativo tabata encera reubicacion di e terminal di crucero for di Veemkade cerca di Stacion Central pa Coenhaven den e area di Waf Occidental di Amsterdam. Eliminacion di cruceronan a bini di un deseo pa mehora calidad di aire y sostenibilidad den centro di ciudad, y tabata un componente di e pakete mas amplio di medidanan di e poder ehecutivo di e ciudad dirigi na frena sobreturismo.

Paramento di barconan crucero lo costa Amsterdam un calculacion di 46 miyon euro na entrada durante e proximo 30 añanan, asina Consejal Hester van Buren a bisa, kende su cartera ta inclui e politica portuario di e ciudad. El a afirma cu e deficit por ser recupera door di re-desaroya e Veemkade y reusa e luga di mara na Coenhaven.

Di otro banda, move e terminal crucero lo costa 85 miyon euro, y no tin garantia cu e inversion lo ser recupera, el a afirma. E proposicion awor lo ser desaroya mas aleu y entrega na e siguiente gobierno di coalicion, ora e tuma oficina despues di e eleccionnan local di maart. Nan lo tuma un decision final tocante e plan prome cu hiba esaki na e Conseho di Ciudad.

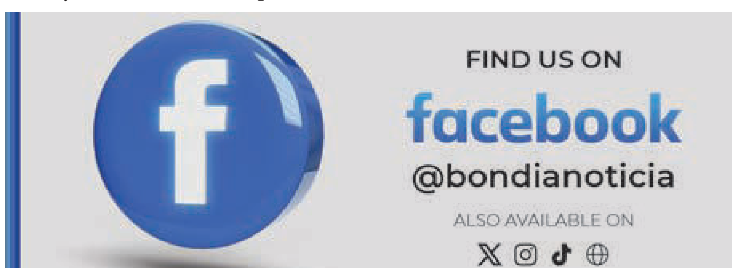
Van Buren a bisa cu elimina cruceronan gradualmente lo trece “sostenibilidad cla y ganashi ambiental” pa Amsterdam. El a señala cu barconan crucero ta genera emisionnan significante di dioxido di carbon, materia particula y emisionnan di nitrogeno. El a afirma cu e presencia di e barconan tambe lo stroba plannan pa un brug riba Riu IJ, cu e intencion di ta un vinculo clave entre e area di NDSM y e bario plania di Haven-Stad.



E empuhe pa restringui cruceronan a cuminsa na 2023, ora cu Conseho di Ciudad a aproba un mocion di D66 cu ta urgi e exclusion di barconan crucero y e mudansa di e terminal. Despues di e decision ey, e ciudad ya a corta e cantidad di yegada di crucero riba lama na mitar, di 190 pa no mas cu 100 anualmente. Barconan crucero riba riu lo sigui ser permiti na Veemkade.

E coalicion actual di Amsterdam ta forma pa partido Laborista PvdA, partido berde GroenLinks, y partido centrista D66. Van Buren ta un politico di PvdA. Su anuncio a gana aplauso di e sucursal di Amsterdam di D66, cu a bisa cu e ta yama e decision tuma pa e sucursal ehecutivo di e ciudad bon bini.

Lider local di partido Rob Hofland a bisa cu e ta marca un avance grandi. “Añanan despues di nos proposicion, nos ta bay finalmente libera Amsterdam di e blokinan di apartamento flotante aki. Nan ta contamina nos aire, ta malo pa e clima, ta trece multitud di turista den nos ciudad, y ta blokia e brug riba IJ. E consejal a mustra cu reubicacion di e terminal di barco crucero dentro di Amsterdam no ta posibel. Esey ta laga unico opcion pafo di e ciudad: Den nos punto di bista, e opcion corecto.”



BONDIA ARUBA

Bolivia a ta busca reemplasa embahadornan cu Merca despues di reestablece relacion diplomatico

(Infobae) – Bolivia a afirma cu e pais y Merca por reemplasa nan embahadornan den curso di e aña aki, despues cu tur dos pais a reestablece relacion diplomatico despues di mas cu 15 aña. Asina a declara minister di Asunto Exterior di Bolivia, Fernando Aramayo, diaranson na Davos, Suisa.

"E tema di reemplasa embahadornan ta algo cu nos a discuti. Mescos cu na Bolivia nos mester pasa pa un proceso legislativo, asina e ta necesario na Merca. Nos ta bet cu esaki por pasa e aña aki," Aramayo a bisa den un entrevista cu EFE, den marco di su participacion na Foro Economico Mundial (WEF).

E canciyer a recorda cu tur dos pais a reestablece relacion diplomatico despues di mas cu 15 aña y a resalta, den e contexto aki, e bishita reciente na Bolivia di vice-canciyer Mericano, Christopher Landau. Segun Aramayo, e acercamento aki a permiti pa logra progreso rapido riba



agenda bilateral.
"Den poco tempo, a logra un conhunto di colaboracion. Naturalmente ya nos a defini un agenda a corto plaso pa traha riba algun aspecto cu tin cu ta haci cu agricultura, mineria, tecnologia y seguridad. Den e marco aki nos ya ta trahando entre teamnan Boliviano y Mericano," el a splica.

Aramayo a indica cu e scenario nobo aki ta parti di un proceso mas amplio di redefinicion di politica exterior Boliviano. Segun e, Bolivia ta den un fase di "relansa su politica exterior", cu lo tin "un componente fundamental di seguridad". Den e sentido aki, el a defende un politica internacional cu, segun su palabra, "nunca mas ta dirigi pa interes externo".

Cu respet na contexto regional, e canciyer a considera cu paisnan Sur Americano mester avansa pa programanan mas estrecho di cooperacion den materia di seguridad. El a menciona e necesidad pa explora mecanismonan conhunto cu ta inclui varios pais den region.
"Segun opinion di minister di Asunto Exterior di Bolivia, paisnan Surmericano mester aspira pa colabora riba seguridad regional, a traves di algun formula of mecanismo unda no solamente Chile y Bolivia, pero tambe Peru, Argentina y Brasil, ta hunga un rol principal y fundamental," el a indica.

Aramayo a enfatisa cu e retonan actual ta supera e capacidad di respuesta di estadonan individual.
"E tema di crimen organisa y di narco-estado ta asunto cu ya no por ser supera pa e estado individual," el a subraya, referiendo na problematica di seguridad cu ta afecta diferente pais den e region.

E hefe di diplomacia Boliviano tambe a referi na estado di relacion bilateral cu Chile. Den e punto aki, el a resalta e mehoramento di relacion entre tur dos pais y a menciona e deseo di presidente Boliviano, Rodrigo Paz, pa asisti na ceremonia di instalacion di presidente Chileno eligi, Jose Antonio Kast. Sinembargo, Aramayo a recalca cu e acercamento aki no ta cambia posicion historico di Bolivia.
"El no lo renuncia su reclamo maritimo," e canciyer a declara, referi na demanda Boliviano pa un salida soberano na Oceano Pacifico.

Venezuela a ricibi 300 miyon dollar for di benta di crudo maneha pa Merca

(Infobae) – Lider interino di Venezuela, Delcy Rodriguez, a declara diamars cu e pais a ricibi 300 miyon dollar for di benta di crudo Venezolano realisa pa Merca, y cu e fondonan aki lo ser usa pa sostene e bolivar.

Rodriguez a indica cu e suma ta parti di un operacion total di 500 miyon di dollar, y cu gobierno lo usa e recursonan pa interveni den bolsa di cambio. "E placa aki lo ser usa pa stabilisa e bolsa y protege ingreso y poder di compra di nos trahadornan," el a sostene.

Washington a informa durante fin di siman cu presidente di Merca, Donald Trump, a negocia loke el a describi como un "acuerdo energetico historico" relaciona cu benta di crudo Venezolano. Segun gobierno Mericano, e operacion "lo beneficia pueblo Mericano y pueblo Venezolano".

Trump a declara cu petroleo Venezolano por ser bendi na prijs di mercado y cu e ingreso lo keda bao di su control. "E ingreso lo ser controla pa mi, como Presidente di Merca" el a afirma.



Acceso na divisa tabata un factor central pa economia Venezolano desde 2018, ora e bolivar a perde gran parti di su balor y dollar a cuminsa ser usa ampliamente den transaccionnan interno. Desde e momento ey, tur dos moneda a coexisti den economia di e pais.

Falta di dollar a profundisa como resultado di embargo di Merca riba petroleo Venezolano, cu ta na vigor pa seis aña caba. E restriccion aki a reduci entrada di divisa y a subi balor di dollar contra moneda local.
Uso di dollar a expande den amplio sector di economia, mientras bolivar a mantene circulacion formal. Scarsedad di divisa a impulsa un subida den su prijs y a amplia e diferencia cu tasa di cambio oficial.
Firma Ecoanalytics a señala cu intervencion di regimen chavista den mercado di divisa ta apunta pa reduci gradualmente e gap entre tasa oficial di dollar y prijs di mercado paralelo. Segun e consultor, entrada di divisa lo aumenta oferta y modera presion cambiario.

Prome cu captura di dictador Nicolas Maduro dia 3 di januari, durante un atake aereo riba Caracas, Venezuela tabata ofrece descuento significativo riba su petroleo pa evita e embargo di Merca. E strategia aki a permiti sostene exportacion den un contexto di sancion.

China a surgi como e cumprado principal di crudo Venezolano durante e periodo ey. E benta a ser realisa a pesar di e restriccionnan imponi pa Washington riba sector energetico di e pais Sur Americano.

Merca a intensifica medidanan contra e operacionnan aki na luna di december, ora el a cuminsa confisca barconan cu tabata transporta crudo Venezolano sanciona. E accion aki a afecta exportacionnan y ingreso di divisa.

Declaracionnan di Rodriguez ta constitui e prome confirmacion oficial riba destino di e fondonan obteni for di benta di crudo maneha door di Merca. Regimen chavista no a detaya e mecanismo ni calendario di intervencion den mercado cu ta cambia.

Jamaica: Comisario di Polis ta urgi pa pone enfoke riba victimanan den su discurso nacional tocante criminalidad

(JamaicaObserver) - Comisario di Polis Dr. Kevin Blake a boga pa un cambio nacional den enfoke di "delincuentenan violento" pa victimanan kende nan bida ta ser corta pa criminalidad, advertiendo cu debate publico mucho biaha ta centra riba e perpetradornan mientras cu e hendenan cu nan ta mata ta keda sin nomber.

Den un discurso na miembronan di e Forsa di Polis di Jamaica (JCF), publica den e Ordennan di Forsa di e siman aki, Dr. Blake a cita un asesinato dobel recien na St. James como un ehempel cla di e costo humano di crimen violento.



"Dialuna di e siman aki, un homber di 51 aña y un muhe di 61 aña tabata na caminda pa cas den nan auto na St. James, ora nan a ser ataca y asesina djis pasobra e bandidonan tabata kier nan vehiculo," e Comisario a bisa.

El a señala cu, a base di informacion disponible, e victimanan no a haci nada pa provoca e atake.

"Nan tabatin famia, amigo, sernan keri, plan, resolucionnan, graduacionnan pa asisti na dje cu orguyo, un futuro pa yuda construi pa esnan cu tabata depende di nan, y hopi mas di bida pa disfruta di dje," el a bisa.

Dr. Blake a contrasta e experiencianan di victimanan cu loke el a describi manera narativanan cu ta pinta ofensornan violento manera mal entendi of inofensivo.

"Esaki ta e tipo di hendenan cu bo ta enfrenta diariamente," el a bisa e miembronan. "Esaki ta esnan cu e criticonan aki kier pa e sociedad kere cu nunca lo no bira nan arma contra bo."

El a critica loke el a describi manera intentonan di algun comentarista pa encuadra criminalnan fuertemente arma manera "hobennan cu a, segun e simpatisantenan, 'perde nan caminda', y tin mester di cuido y oportunidadnan".

Di acuerdo cu e comisario, e tipo di imagennan ey ta ignora e realidadnan cu polisnan ta enfrenta riba tereno y ta minimalisa e peliger cu individuonan cu ta comete actonan di violencia extremo rutinario ta representa.

Dr. Blake tambe toca e comentarionan publico rond di tiroteonan fatal di polis, incluyendo un incidente tripel fatal riba e caminda di Mandela aña pasa, cuestionando e logica tras di declaracionnan di conducta ilegal di oficialnan den ambientenan altamente visibel y di riesgo halto.

"E ilogica di kere cu nos ta asina bobo pa pensa cu un caminda grandi druk manera Mandela, y un tempo asina druk manera merdia ta condicionnan ideal pa asesinatonan contra ley ta desconcertante," el a bisa.

El a agrega cu acusacionnan di asesinatonan contra ley generalisa tabata particularmente preocupante mirando cu un organo di supervision independiente tin acceso completo pa investiga accionnan policial.

"E ilogica pa kere cu nos ta bay rond, riesgando nos bida, reputacion, famianan y libertad pa realisa asesinatonan descabeya... ta desalentador," e comisario a bisa.

Dr. Blake a urgi gruponan di sociedad civil, organisacionnan di defensa y comentaristanan pa redirigi nan esfuersonan pa descurasha criminalnan arma di confronta oficialnan policial.

"Nos tempo lo ta miho gasta, si e persona, grupo y organisacionnan aki uni nos voznan den haci un apelacion na e delincuentenan asesino pa no lanta nan arma contra polis ora nos mester confronta nan," el a bisa.

Salario minimo di Republica Dominicana entre e 10 mas halto den Latino America

(DiarioLibre) - Trahadornan Dominicano cu ta gana un di e varios salario minimo paga den e pais ta na di nuebe lugar entre esnan cu e ganashi mas halto pa nan trabou, compara cu nan equivalentenan den otro nacionnan Latino Americano y Caribense.

For di un lista di 19 pais den e region, Republica Dominicana a cuminsa e aña aki cu un salario minimo cu ta varia di $269 pa $475 pa luna, un suma cu ta surpasa esnan di otro economianan regional manera Colombia, Argentina, y Brazil.



Un informe di Bloomberg Linea ta indica cu, na e tasa di cambio local, trahadornan Dominicano na e nivel aki ta ricibi un salario mensual di entre 16.993 y 29.988 pesos, un rango cu ta depende di e tamaño di e compania y e sector di contratacion.
Dos siman pasa, Ministerio di Labor a recorda e publico cu, entrante prome di februari, e salario minimo pa sector priva no-sectorisa den e pais lo ricibi un aumento di 8%, completando asina e aumento di 20% aproba pa e Comite Nacional di Salario aña pasa.

Cu e ahuste aki, si un compania grandi tabata paga 27.988,80 pesos despues di e aumento di 12% aplica na e salario minimo dia 1 di april 2025, awor e lo mester paga e 8% restante, hisando e salario di e trahador na 29.988 peso, un aumento di 2.000 peso.

Costa Rica, Uruguay y Panama ta entre e tres nacionnan Latino America cu e salarionan minimo mas halto. Na Costa Rica, trahadornan ta gana un salario minimo di $751, un suma cu ta surpasa esun di Uruguay, su competidor mas cercano, cu $103, unda e salario minimo ta $648.

Na Panama, e salario minimo mensual a cuminsa e aña aki na $636,80, poniendo esaki na di tres luga. Siguiendo Panama riba e lista ta Chile ($597), Guatemala ($477 pa $554), Mexico ($533), Honduras ($530), y Ecuador ($482).

Colombia ta completa e lista di e 10 paisnan Latino Americano cu e salario minimo mas halto, yegando $446 pa luna, aunke e cifra aki no ta inclui subsidio di transporte, segun e ranking compila pa e agencia anteriormente menciona.

Venezuela, Cuba y Argentina ta lista como e nacionnan cu e salarionan minimo mas abou, cu trahadornan ta gana menos cu un dollar pa luna na Venezuela. Empleadonan Venezolano a cuminsa 2026 ricibiendo $0,44 di salario minimo tur luna, mientras cu Cubanonan a subi na $4,80 y Argentinonan $233. Esakinan ta sigui riba e lista pa Nicaraguensenan ($241 pa luna), Brasileronan ($295), Peruanonan ($335), Bolivianonan ($344), Salvadoreñonan ($272,53 pa $408,80) y Paraguayonan ($428), segun Bloomberg.

Actor Depardieu ta yega na areglo cu fotografo Italiano

(AFP)—Actor Frances Gerard Depardieu a yega na un areglo diaranson dialuna cu un fotografo Italiano cu a acus'e di agresion pafo di un bar na Roma, un caso cu a resulta den huicio.

E strea di 77 aña a encontra cu Rino Barillari, e fotografo di 80 aña cu ta conoci como e "rey di paparazzi", na Harry's Bar riba e chic Via Veneto, unda e encuentro discuti a pasa na mei di 2024.

"Nos a yega na un acuerdo y nos ta contento cu esaki," abogado di e fotografo, Fabrizio Siggia, a bisa na reporteronan cu tabata para pafor.

Barillari a alega cu Depardieu a dun'e dos of tres golpi na cabes, poniendo e cay na suela, ora cu el a purba saca potret di dje.
Depardieu a afirma cu el a slip



y a cay riba e fotografo mientras e tabata move pa defende su pareha Magda Vavrusova, ken mes a alega cu Barillari a push'e violentamente.

Dialuna, Depardieu y Barillari a sali for di e bar aparentemente como amigo, unda e fotografo duna e actor un sunchi riba couchi.

Depardieu a duna un señal di aprobacion cu su dede y a sacudi man cu e Italiano. "Desafortunadamente e dia ey e tabata enamora, el a reacciona, y mi a bay hospital," Barillari a bisa. "Awe mi a retira e keho pasobra el a pidi disculpa, no solamente na mi sino na tur Italiano," el a agrega.

"Y mi tin mas respet pa un persona cu mi a stima y semper lo stima como un gran actor."

Durante un carera largo cu a cuminsa na edad hoben, Barillari a saca potret di hopi artista, incluyendo Elizabeth Taylor y Ingrid Bergman, na e capital Italiano.

Depardieu a domina cine Frances pa casi medio siglo, pero el a enfrenta scandalnan serio den e ultimo añanan. Un corte na Paris a dun'e aña pasa un sentencia di 18 luna suspendi despues cu a hay'e culpable di abuso sexual contra dos muher riba un set di filmacion na 2021.

E corte tambe a obliga Depardieu pa registra como un delincuente sexual.

BUCATINI MARKET & CUCINA
JOIA BY IBEROSTAR
DIA DI BETICO
BREAKFAST BUFFET
7AM - 12PM
Price: $50 per person, locals get 20% off
Unlimited mimosas for $35
RESERVATION EXCLUSIVELY THROUGH OPENTABLE.COM

Cantante Spaño, Julio Iglesias ta busca pa descarta keho di abuso



(AFP)—Cantante veterano di Spaña Julio Iglesias a pidi autoridadnan pa descarta un keho presenta pa dos ex empleado cu ta alega conducta sexual inapropia, bisando cu cortenan Spaño no tin hurisdiccion den e caso, segun documentonan entrega dialuna pa su abogado.

E muhernan—un empleado domestico y un fisioterapista—ta alega cu nan a sufri abuso sexual y otro tipo di abuso mientras nan tabata traha na propiedadnan di Iglesias na Republica Dominicana y Bahamas na 2021.

Den un keho criminal presenta na Spaña na comienso di luna, nan a bisa cu Iglesias a someti nan na agresion sexual, tabata controla nan telefonnan mobil regularmente y a limita nan capacidad pa sali for di e casnan unda nan tabata traha.

Abogado di Iglesias, Jose Antonio Choclan, a bisa na corte criminal mas halto di Spaña, e Audiencia Nacional, cu e actonan alega mester bao proceso den e paisnan unda nan a sucede.

El a pidi fiscalnan pa "cera inmediatamente" e investigacion preliminar y pa "pone fin na e campaña cu ta causando daño serio" na e reputacion di e cantante di 82 aña.

"E fiscal Spaño no por asumi unilateralmente e rol di un fiscal universal, ni cortenan Spaño por haci esaki, y tampoco no ta permisible pa e victima scoge e hurisdiccion cu ta mas conveniente pa nan," Choclan a skirbi.

Women's Link Worldwide, un organisacion cu ta asistiendo e demandantenan, a bisa cu e caso a ser presenta na Spaña pa via di e leynan fuerte cu e pais tin contra violencia basa riba genero y pasobra Iglesias ta un ciudadano Spaño.

Iglesias a rechasa e alegacionnan, bisando cu nan ta "absolutamente falso".

E cantante, un di e artistanan Latino mas exitoso, ta un ganador di Grammy y a bende mas cu 300 miyon disco durante un carera cu ta cubri decadas.

Un Prins Harry emocional ta conta corte con editor a haci su bida dificil

(AP) — Prins Harry a asumi un tono defensivo na comienso di su testimonio diaranson contra e editor di e tabloid Daily Mail y a sali di e asiento di testigo algun ora despues casi den lagrima.



Despues cu a argumenta cu reporteronan a usa fuentenan legitimo pa publica detayenan di su bida, el a duna un bista emocional tocante e presion cu un bida den enfoke publico y su lucha contra e media Britanico a pone riba dje y su famia.

“Nan ta sigui persigui mi, nan a haci bida di mi esposa un miseria completo,” el a bisa mientras e tabata wantando su lagrimanan den Core Halto di Londres.

Harry y seis otro figura prominente, incluyendo e cantante Sir Elton John y actriz Elizabeth Hurley, ta alega cu Associated Newspapers Ltd. a viola nan privacidad por medio di un “uso cla, sistematico y sosteni di recoleccion ilegal di informacion” durante dos decada, abogado David Sherborne a bisa.

E editor a nenga e acusacionnan, a yama nan ridiculo y a bisa cu mas o menos 50 articulo en cuestion a ser reporta cu fuentenan cu a inclui asociadonan cerca dispuesto pa duna informacion tocante nan amigonan famoso. Ta anticipa cu lo nombra e fuentenan durante e huicio di nuebe siman.

“Mas paranoid cu nunca”

Harry a bisa den su declaracion di testigo di 23 pagina cu e tabata ansha y perturba pa intrusionnan di Daily Mail y Mail on Sunday den su bida y cu esaki a pon’e bira “mas paranoid cu nunca.”

Esaki abata e di dos biaha cu Harry ta testigua, despues cu el a kibra cu tradicion di House of Windsor y a bira e prome miembro senior di Realeza pa testigua den un corte den mas cu un siglo, ora cu el a entrega un demanda similar contra e editor di Daily Mirror na 2023.

Harry, bisti den un bachi scur, tabatin un Bijbel chikito den su man drechi den corte na Londres y a hura na “Dios todopoderoso cu e evidencia cu mi lo duna lo ta e berdad, henter e berdad y nada mas cu e berdad.”

Segun practica di corte Ingles, Harry a presenta e testimonio escrito di su reclamonan y despues cu el a afirma cu esaki tabata berdad bao di huramento, inmediatamente a ser someti na interogacion.

Abogado di defensa Antony White, den un tono calmo y suave, a cuminsa tira preguntanan na Harry pa determina si e fuentenan di e articulonan realmente tabata bin di corespondientenan real cu tabata traha legitimamente cu nan fuentenan na eventonan oficial, of di amigonan of asociadonan di e Prins.

Harry a nenga sugerencianan cu e tabata amigo cu periodistanan cu a cubri e Famia Real of cu su amigonan a duna detayenan tocante su persona na e tabloids.

“Mi circulo social no tabata bisa nada,” el a declara.

Cada bes mas defensivo

Su contestanan cortico y su esfuersonan pa splica con el a biba bao di loke el a yama “vigilancia di 24 ora” finalmente a provoca intervencion di hues, cual a bisa pa e no discuti cu e abogado di defensa.

“Bo no mester carga cu e peso di discuti e caso awe,” hues Matthew Nicklin a bisa na e Prins frustra.

Mientras Harry tabata bira cada bes mas defensivo, White a bisa: “Mi ta determina pa bo no tin un mal experiencia cu mi, pero ta mi trabao pa haci bo e preguntanan aki.”

Harry a sugeri cu detayenan den e articulonan tabata bin for di scucha su yamadanan of di investigadornan priva cu tabata spiona riba dje. El a bisa cu periodista Katie Nicholl a usa e termino “fuente no identifica” di manera engañoso pa tapa metodonan ilegal di investigacion.

“Si bo keha, segun mi experiencia, nan ta pone mas presion riba bo,” el a bisa mientras el a splica pakico e no a protesta contra e articulonan e tempo ey.

Harry a bisa cu e tabatin un relacion “incomodo” cu e media pa hopi aña mientras e tabata sigui protocolnan di e Famia Real di “nunca keha, nunca splica.”

E proceso legal ta parti di e mision cu Harry mes a proclama pa reforma e media, cual e ta culpa pa e morto di su mama, Prinses Diana, ken a muri den un accidente di auto na 1997 mientras paparazzi tabata persigui su auto na Paris.

The Birdie
CLUB HOUSE RESTAURANT
Brunch
DIA DI BETICO
All you can eat a-la-carte $60 per person
January 25 | From 11am to 3pm
20% off for locals
TIERRA DEL SOL
IBEROSTAR
GOLF COURSE
For reservations please call 586-7800 ext. 231 or 242
tdsba1@iberostar.com | opentable.com/thebirdie
tierradelsol.com

NO CUMPRA
ADOPTA!
BONDIA ARUBA

BONDIA ARUBA

Ganador di Copa Mundial Hernandez ta enfrenta investigacion pa trafico humano



(AFP)—Futbolista Frances Lucas Hernandez ta bao investigacion pa alegacionnan di trafico humano y empleo ilegal, fiscalnan Frances a bisa AFP diaranson.

Miembronan di un famia Colombiano cu tabata emplea pa e defensor di Paris Saint-Germain ta alega cu nan tabata obliga di traha oranan largo sin vakantie y sin e documentonan legal rekeri pa nan empleo.

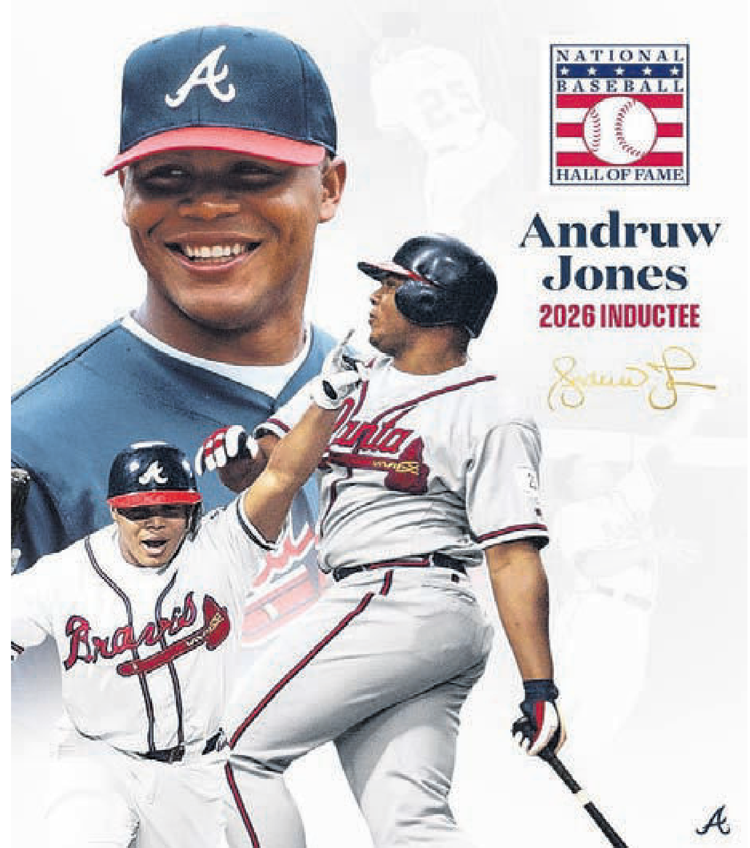
Nan bogado, Lola Dubois, a bisa cu e famia a sufri vulnerabilidad economico y a alega cu nan a experencia un forma di "sclavitud moderno."

El a bisa a traha cu contratonan di trabao un aña despues cu nan a cuminsa nan funcion.

Hernandez di 29 aña, ken a gana Copa Mundial 2018, y su esposa Victoria Triay a bisa cu nan a ser manipula y cu nan confianza a ser traiciona pa e tata, mama y nan tres yiu.

"E hendenan aki a comparti nan bida cu nos cu respet y dignidad," Hernandez y su esposa a bisa den un declaracion. "E asunto aki awor ta bao maneha di e canalnan legal apropia."

Pelotero Curasoleño, Andruw Jones eligi pa Baseball Hall of Fame



(AtlantaNewsFirst) – A tuma nuebe intento, pero leyenda di Atlanta Braves, Andruw Jones a ricibi e yamada cu tur pelotero ta desea riba diamars. Ta berdad: Jones oficialmente ta bayendo Cooperstown, e honor mas grandi den baseball.

E caso curioso di Jones y e Baseball Hall of Fame a yega na su conclusion, ya cu a eligie den e di nuebe biaha cu el a aparece riba e papela – un aumento historico for di su debut na aña 2018, tempo cu el a ricibi apenas 7,3% di e voto. E mesun aña, otro icono di Atlanta, Chipper Jones a keda eligi den su prome intento.

Desde esey, e cantidad a aumenta na 19,4% na 2020, 33,9% na 2021, 41,4% na 2022, 58,1% na 2023, 61,6% na 2024, y 66,2% na 2025. E aña aki, Jones a ricibi 78,4%. Candidatonan mester 75% di e voto di miembronan eligible di Asociacion di Escritornan di Baseball di Merca.

Atlanta Braves a contrata Jones na 1993 for di Corsou tempo cu e tabatin 16 aña di edad y a haci su debut den Big League dia 15 di augustus, 1996. El a hala atencion na momento cu el a crush dos home run den Game 1 di e Serie Mundial 1996, convertiendo den e hungador mas jong pa anota un home run den Serie Mundial cu 19 aña, 180 dia, kibrando e record di Mickey Mantle cu 20 aña, 362 dia.
Esaki tabata apenas e inicio di su excelencia.

Jones a bay pa un averahe di 34 home run y 100 RBI durante e siguiente 11 temporada cu Atlanta, incluyendo 51 home run y 128 RBI na 2005, cu a lag'e na di dos lugar den votacion di NL MVP (Albert Pujols).

Y mientras cu el a proba di ta poderoso cu e bate, e glove di Jones ta loke a pone apart di e resto. Jones a gana 10 Gold Glove consecutivo di 1998-2007, acumulando 24.2 WAR defensivo durante e racha aki.

Pa ora Jones a hunga su wega final den Major League na 2012, el a acumula 434 home run y 1.289 RBI, pero tabata saliendo di un racha cu a mir'e batia .210 cu apenas 1.7 WAR den cinco temporada cu cuatro diferente club. Jones a termina su carera cu 1.993 hit, y su induccion den Hall of Fame ta bay marca e prome biaha den mas cu 50 aña cu un hungador di posicion cu menos di 2mil hit a keda eligi pa e BBWAA.

Jones ta bayendo e berano aki na Cooperstown hunto cu outfielder Carlos Beltran, kende a keda eligi den Hall of Fame den su di cuatro intento, y segundo base di San Francisco Giants, Jeff Kent, kende a keda eligi pa e voto di Hungador di Baseball Contemporaneo di Era Committee na december.
E ceremonia di induccion ta programa pa dia 27 di juli pa 2:30pm ET.

A cuminsa prepara tur cos pa un aña hopi druk pa #TEAMARU

Reunion di Hefe di Mision a tuma luga na Comite Olimpico Arubano

Cu 4 diferente Weganan di e ciclo Olimpico tuma luga den aña 2026, ta mira un temporada hopi druk pa e departamento tecnico di Comite Olimpico Arubano (COA) , unda Direccion Di Deporte (DdD) a cuminsa e proceso tecnico-deportivo di reuni cu tur federacion pa asina prepara e delegacionnan di atleta #TEAMARU cu lo participa na e Weganan aki.

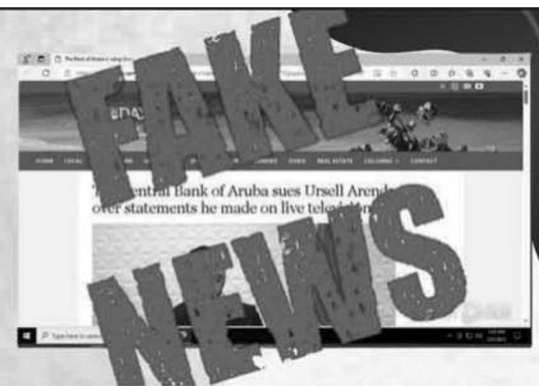
Banda di esaki, claramente tin hopi otro tarea di logistica y operacion cu mester prepara antes di e Weganan, maneha durante e dianan di competencia na e ciudad sede y entrega diferente relato na final. Tur esaki ta tarea di esun encarga cu lidera e delegacion, cu ta un Hefe di mision. E "Chef de Mission" tin e tarea di coordina tur cos pa e delegacion cu ta bay representa Aruba y ta traha hopi di cerca cu e Directora Tecnica y otro miembronan clave di COA cu ta yuda durante di e evento.
Den e caso aki, a tene e prome reunion cu e diferente Hefe di Mision pa 2026 hunto cu Directora Tecnico Monica Fajardo pa cuminsa alinea procesonan pa traha riba e mesun liña. Jonathan Wever lo tin e Weganan Suramericano di Hubentud Panama 2026, Rodymar Geerman lo ta encarga cu e weganan Centroamericano y di Caribe SantoDomingo2026 y Patrick Werleman lo bay Weganan Olimpico di Hubentud Dakar2026.



Keda alerta pa estafa riba rednan social!

No click riba aviso paga (sponsored ad) cu ta usando imagen di Aruba Today.
Bishita solamente e pagina oficial di Facebook, Aruba Today News, of e website
www.arubatoday.com.

Si bo haya algun problema, nos t'ey pa yuda: bondia.aruba@gmail.com



Audi ta revela auto nobo pa temporada di Formula Uno 2026



(AFP)—Fabricante Aleman Audi, cual lo haci su debut den Formula One e temporada aki despues di adkiri e equipo Sauber, a revela diaranson su prome auto di un asiento y a declara su ambicion pa "gana campeonatonan pa 2030".

E pintura di e auto, cual a ser yama Audi R26, tin principalmente un tema di color shinishi y ta mustra e cuatro renchi di e marca Aleman den color cora riba su hala patras y a ser diseña pa ta "esun mas elegante y yamativo riba e pista".

Pilotonan di Sauber di aña pasa Nico Huelkenberg y Gabriel Bortoleto lo keda cu e equipo na 2026 despues di e relansamento. "E regulacionnan di 2026 a crea e momento perfecto pa drenta Formula 1," Mattia Binotto, hefe di e proyecto, a bisa.

Director di equipo Jonathan Wheatley a agrega: "E auto aki ta e representacion fisico di miles di ora di trabao duro pa parti di un grupo di hende hopi talentoso den henter nos instalacion.

"Awe, nos ta cuminsa e trayecto aki cu orguyo inmenso, pero tambe cu humildad. Esaki ta apenas e prome dia di un campaña largo. Nos mision ta implanta un DNA di campeon den cada fibra di e equipo aki.

"Un cultura di resiliencia, precision y curiosidad incansable unda nos no ta stop pa nada pa logra desempeño. Pa tur hende aki, e emocion ta bin for di e reto aki: traha un equipo cu ta bira esun mas fuerte cu cada ronda, cada evaluacion y cada careda. Nos lo converti nos ambicion a largo plazo den realidad riba pista, dia pa dia, decision pa decision."

Mescos cu e otro dies equipo di F1, e auto nobo aki lo haci su debut riba pista e siman binidero durante pruebanan cera riba e circuito Barcelona-Catalunya.

Oranje lo participa den Copa Mundial a pesar di miles di Hulandes cu ta pidi pa boycotia Merca



(NLTimes)—Apoyo pa un boycott di Copa Mundial pa parti di e seleccion nacional Hulandes a crece hopi. Un peticion inicia pa periodista Teun van de Keuken ya a atrae poco mas cu 66,000 firma. Segun e iniciador, "ta inimaginable cu nos futbolistanan lo hunga den un torneo organisa pa un presidente cu ta menasa pa invadi y ocupa su propio aliado, Groenlandia, asina destrui NATO y pone paz mundial den peligro." Mexico y Canada tambe lo organisa partidonan den e torneo.

Oranje a hunga tur tres partido di nan fase di grupo na Merca. Nan prome partido contra Hapon riba dia 14 di juni lo tuma luga na AT&T Stadium na Arlington, Texas. E segundo partido, contra e ganador di playoff na Europa, lo tuma luga na NRG Stadium na Houston. E di tres y ultimo partido di e fase di grupo ta contra Tunisia den Arrowhead Stadium na Kansas City.

E apelacion ta dirigi tanto na gobierno Hulandes como na e Federacion Hulandes di Futbol, KNVB. "Nos no kier pa nos futbolistanan, por medio di nan participacion den e torneo, implicitamente duna apoyo na e politica violento di presidente Donald Trump contra inmigrantenan inocente," e apelacion ta bisa.

Van de Keuken, ken a cuminsa cu e peticion diasabra, a urgi Hulanda pa tuma un posicion di principio, haciendo yamado pa e pais pa laga su hungadornan na cas y garantisa cu nan ta keda riba loke el a describi como e banda corecto di historia.

A pesar di declaracionnan di presidente di Merca Donald Trump cu ta afirma claim riba Groenlandia, un teritorio Danes, KNVB ta bisa cu e no tin plan inmediato pa reconsidera participacion. Sinembargo, el a agrega cu ta monitoriando desaroyonan geopolitico y ta den consulta cerca cu gobierno Hulandes.

Un vocero di KNVB a bisa cu e federacion ta mantene contacto cerca cu gobierno Hulandes, embahadanan riba tereno y autoridadnan di futbol, incluyendo FIFA y UEFA. Mientras e situacion global ta keda volatil y desaroyonan ta move rapido, e vocero a enfatisa cu KNVB ta poniendo atencion cerca.

Na caminda pa Copa Mundial e verano aki, KNVB ta bisa cu ta siguiendo e situacion rondonando Groenlandia di cerca y tin intencion di alinia su enfoke cu esun di gobierno Hulandes.

Hulanda a sigura clasificacion pa Copa Mundial na november. Ora a anuncia e clasificacion, KNVB a reitera cu lo sigui e directivanan di gobierno Hulandes.

ING, e sponsor principal di e equipo, ta nenga di specula riba cualkier posible boycott y ta bisa cu e lo sigui e posicion di KNVB. Un vocero a bisa cu e banco ta trahando cu e suposicion cu, bao di e circunstancianan actual, e equipo lo bay Merca manera a planea.

Supportersclub Oranje ta bisa cu e autoridadnan mester tuma decisionnan relevante tocante cualkier boycott. "Nan por evalua esaki mihor cu mi. Nos no ta involucra nos mes den politica," presidente Theo Pouw a bisa.

Potret di NLTimes.

BONDIA ARUBA

Beijing ta priminti "protege" derechonan si EU prohibi proveedornan di telecomunicacion

(AFP) – Beijing a declara diaranson cu lo "protege" derecho y interesnan di empresanan Chines si Union Europeo sigui cu plannan pa prohibi proveedornan stranhero di telecomunicacion considera di "riesgo halto", un medida cu ta ser interpreta ampliamente como dirigi riba China.

Bruselas a presenta e propuesta diaranson como parti di plannan pa revisa regla di seguridad cibernetico, cu obhetivo di reforsa defensa di Europa contra un aumento den atakenan cibernetico.



E propuesta no a menciona ningun pais ni compania specificamente como blanco, pero EU a adopta un postura cada biaha mas duro riba tema di comercio cu China, frecuentemente citando preocupacionnan di seguridad.
Vocero di Ministerio di Asuntonan Exterior di China, Guo Jiakun, a bisa periodistanan diaranson cu e medida ta representa proteccionismo di parti di e bloc Europeo.
"Nos ta urgi EU pa no sigui mas leu riba e caminda robes di proteccionismo; di otro manera, China inevitablemente lo tuma medidanan necesario pa protege firmemente e derecho y interesnan legitimo di empresanan Chines," Guo a bisa den un conferencia di prensa.

E plannan ta contempla cu Union Europeo lo blokea companianan di paisnan tercero for di rednan mobil Europeo si nan ta ser considera un riesgo pa seguridad, ampliando riba medidanan anterior di 2023 cu a resulta den exclusion di companianan Chines Huawei y ZTE for di rednan.

Guo a adverti cu e plannan di UE lo implica atrobe costonan economico "enorme".
Bruselas a tuma e paso nobo despues cu e medidanan di 2023 no a produci suficiente cambio na henter e bloc di 27 pais.

Debut briyante di AI Chines ta tapa problema di crecemento

(AFP) – Confiansa di inversionista den startupnan di inteligencia artificial (AI) na China ta halto, pero obstaculonan pa nan exito a largo plaso ta varia for di control di exportacion di Merca te e pregunta dificil di con logra rentabilidad.

E luna aki, dos actor lider den industria di inteligencia artificial di China, Zhipu AI y MiniMax, a haci debut briyante riba bolsa di Hong Kong.

Nan dos ta forma parti di un ola di asina yama "AI tigers" Chines cu ta crece rapidamente, impulsa door di otro startup, DeepSeek, cu su modelo di IA di costo barata— comparable cu rivalnan Mericano — a sorprende mundo un aña pasa.

Pero co-fundador di Zhipu AI, Tang Jie, a adverti despues cu, a pesar di e logronan di companianan Chines den modelonan grandi di AI open-source, e gap cu Merca "por ta, en realidad, ta amplia".
DeepSeek y otro proveedor lider di AI na China a concentra riba tecnologia open-source y gratis— un strategia cu por atrae usuario rapido, pero cu ta genera menos ingreso cu sistema cera y priva.
Lucha geopolitico tambe por frena progreso di AI Chines.
Sancionnan di exportacion di Merca riba microchip avansa cu ta ser usa pa train y opera sistema di AI, como tambe ekipo di fabricacion di chip di precision halto, a ser menciona como un restriccion clave pa figuranan lider di e sector.
"E desafio no ta solamente tecnologia," Nick Patience, lider di practica pa AI na grupo di investigacion tecnologico Futurum, a bisa AFP.
"Ta tambe e halto costo di computacion abao sancionnan y e balans delicado entre innovacion y operacion den un marco regulatorio estricto."



Meta ta bisa cu lo ta "autoderota" pa EU castiga companianan tecnologico di Merca pa motibo di Groenlandia

(AFP) – Un alto ehecutivo di Meta a adverti diaranson cu no lo ta den interes di Europa pa responde na menasa di tarifa di presidente Mericano, Donald Trump — dirigi contra paisnan cu ta opone un toma di control di Groenlandia — door di castiga industria tecnologico.

"Mi ta kere cu tecnologia lo ta particularmente un lugar di autoderota pa Europa tuma represalia," Joel Kaplan, hefe di asuntonan global di Meta, doño di Facebook, a bisa na margen di Foro Economico Mundial na Davos, unda Trump tabata spera pa presiona su intento di tuma control di e teritorio autonomo Danes.
Apunta contra companianan tecnologico Mericano — cu tin un posicion dominante den Mercado Europeo di smartphone, sistema operativo di IT, rednan social y servicio di cloud altamente rentable — ta un di e opcionnan cu ta ser discuti, pa motibo di importancia enorme di e sector pa economia di Merca.

Pero Kaplan a bisa cu un paso asina lo perhudica un cantidad di empresa y consumidor den Europa.
Kaplan a reconoce cu "gobiernonan Europeo lo mester tuma nan decisionnan riba loke nan ta considera cu ta den miho interes di pueblo y economia Europeo".
Sinembargo, el a bisa cu e ta spera cu nan lo "conclui cu acceso na e tecnologianan aki — cu ta mehora bida di hende y cu hende y empresanan ta balora — lo sigui ta importante pa nan".

Tambe diaranson, secretario di Tesoro di Merca, Scott Bessent a urgi lider Europeo pa evita "rabia reflexivo" y sinta cu Trump na Davos pa tende su argumento riba adkisicion di Groenlandia.

Mientrastanto, oficialnan Europeo a cuminsa explora posibilidad di activa e mecanismo asina yama di "anti-coercion" di Union Europeo — e arma comercial mas poderoso di e bloc, cu a ser apoda a bia como e "opcion nuclear" of "bazooka".
Esaki por inclui tarifa riba productonan Mericano, limitacionnan riba exportacion di mercancia strategico y exclusion di companianan di Merca for di licitacionnan den Europa.



Lider interino di Venezuela ta bishita Merca

(AFP) – Presidente interino di Venezuela ta bay bishita Merca pronto, segun un oficial senior Mericano a bisa ayera, señalando e disponibilidad di presidente Donald Trump pa acepta e lider nobo di e pais rico den petroleo.



Delcy Rodriguez lo ta e prome presidente Venezolano pa bishita Merca durante su mandato den mas cu 25 aña – banda di presidentenan atendiendo reunionnan di Nacionnan Uni na New York. El a bisa diaranson cu e ta aborda cualkier dialogo cu Merca “sin miedo.”
“Nos ta den un proceso di dialogo, di traha cu Merca, sin ningun miedo, pa confronta nos diferencia y dificultadnan... y pa atende nan mediante diplomacia,” Rodriguez a bisa.

E invitacion ta refleha un cambio sorpresa den relacion entre Washington y Caracas desde cu operativonan di US Delta Force a drenta Caracas, captura presidente Nicolas Maduro y hib’e na un prison Mericano pa enfrenta cargo di narcotrafico.
Rodriguez tabata un ex-vicepresidente y miembro di circulo di confiansa den gobierno autoritario y anti-Mericano di Venezuela, prome cu cambia bira presidente interino.
Ainda e ta suheto di sancion Mericano, incluyendo freeze di activo.

Pero cu un flotilla di barco di guera Mericano amasa cerca di costa Venezolano, el a permiti Merca negocia e benta di petroleo Venezolano, facilita inversion stranhero y libera decenas di prisonero politico.
Un oficial senior di Cas Blanco a bisa cu Rodriguez lo bishita pronto, pero no a pone un fecha ainda.

E ultimo bishita bilateral di un presidente Venezolano a yega na 1990 – prome cu lider populista Hugo Chavez a tuma poder.

Desde esey, gobiernonan Venezolano consecutivo a haci un punto di rechasa Washington y construi laso cercano cu enemigonan Mericano na China, Cuba, Iran y Rusia.

E trip na Merca, cu autoridadnan Venezolano ainda mester confirma, lo por presenta problema pa Rodriguez dentro di gobierno – unda algun ainda ta detesta loke nan ta mira como imperialismo hemisferico di Washington.

Minister di Interior, Diosdado Cabello y minister di Defensa, Vladimir Padrino Lopez ta keda forsanan poderoso na e pais, y analistanan ta bisa cu nan sosten pa Rodriguez no ta garantisa.

Trump a mustra demasiado feliz pa permiti Rodriguez y gran parti di e gobierno represivo keda na poder, tanten cu Merca tin acceso na petroleo Venezolano – e reserva proba mas grandi na mundo.

Trump a ricibi lider di oposicion Venezolano den exilio y laureado Nobel, Maria Corina Machado na Cas Blanco e luna aki.

Despues di inicialmente rechasa Machado y su habilidad pa controla e forsanan arma poderoso y servicionan di inteligencia di e pais, Trump a bisa diahuebs cu e lo ta encanta pa tine “involucra den algun manera.”
Partido di Machado ta considera ampliamente como ganador di eleccion na 2024 cu Washington a bisa a ser horta pa Maduro.

Analistanan ta bisa cu e aceptacion di Trump di Rodriguez y evasion di un cambio completo di regimen por keda splica pa falta di boluntad pa ripiti erornan cometi den e caida di Saddam Hussein na Irak.
“E tipo di operacionnan di intervencion ey – y e despliegue di tropa pa stabilisacion – semper a caba hopi malo,” segun Benigno Alarcon, experto den politica na Universidad Catolico Andres Bello na Caracas.

E posicion di Trump sinembargo a genera rabia den activistanan democratico cu ta argumenta cu mester libera tur prisonero politico y duna nan amnistia, y Venezuela mester tene eleccion nobo.

Republicanonan a cuminsa pusha pa declara pareha Clinton den desacato tocante Epstein





(AFP) – Un panel di Congreso Mericano lidera pa Republicano a vota diaranson pa lansa procedura di desacato di Congreso contra Bill y Hillary Clinton tocante nan rechaso pa testigua dilanti su investigacion tocante ofensor sexual, Jeffrey Epstein.

E comite di supervision a avansa resolucionnan acusando e ex-presidente Democrata y ex-Secretario di Estado di desafia citacion pa presenta en persona pa splica nan vinculo cu e financiero desgracia, kende a muri den detencion na 2019.

Congreso, tambe mayoria Republicano, awo ta bay dicidi – na un fecha ainda no anuncia – si ta bay cita e pareha formalmente pa desacato y ta referi nan na Departamento di Husticia pa posible persecucion criminal.

“Ningun testigo, ni un expresidente ni un ciudadano priva, por desafia intencionalmente un citacion congresional sin consecuencia,” presidente di e comite, James Comer a bisa. “Pero esey ta loke e Clintonnan a haci y ta p’esey nos ta akinan awe.”

E voto ta subraya con e asunto di Epstein ta continua pone un sombra largo riba Washington, vinculando algun di e nombernan mas prominente den politica Mericano y resaltando e batayanan partisano cu a duna forma na e scandal.

Legisladornan ta examinando con autoridadnan a maneha investigacionnan anterior riba Epstein, ken su morto na 2018 den custodia mientras e tabata warda huicio pa cargonan di traficacion sexual a keda declara un suicidio.

Democratanan ta bisa cu e investigacion ta siendo usa como arma pa ataca oponentenan politico di presidente Donald Trump – kende pa largo tabata asocia cu Epstein, y no a ser yama pa testigua – na lugar di haci un supervision legitimo.

Trump a pasa varios luna purbando di blokea revelacion di e documentonan vincula na Epstein, kende tabata move den circulonan elite pa añas, cultivando laso cu biyonario, politico, academico y celebridadnan na ken ta sospecha cu e tabata trafica mucha y muhenan hoben pa sex.

Democratanan den e comite a nota cu Departamento di Husticia mes ta violando ley, despues di publica apenas un fraccion di e dossiernan cu tabata rekeri pa publica mas cu un luna atras.

Iran ta bisa cu 3.117 persona a ser mata den protesta

(AFP) – Autoridadnan Irani a bisa ayera cu 3.117 persona a ser mata durante protestanan cu a explota prome fin di december, pero activistanan ta bisa cu e cantidad real por ta hopi mas halto pa motibo di un accion cu a suprimi e demostracionnan.





Demostracion y welga inicialmente impulsa pa problema economico a bira un movemento masivo contra e liderazgo clerico cu a goberna Iran desde e revolucion di 1979, cu hende subiendo caya den protestanan masivo pa varios dia cuminsando 8 di januari.

Sinembargo, ta parce cu e protestanan awo a stop pa motibo di loke activistanan a describi como un represion tapa pa un shutdown amplio di internet.

E clero na gobierno a condena e ola di protesta como un incidente "terorista" caracterisa pa "disturbionan" violento impulsa pa Merca. Gruponan di derecho sinembargo a bisa cu miles di manifestante exigiendo cambio a ser mata pa tiro directo di forsanan di seguridad.

Den e prome conteo oficial di autoridadnan, un declaracion di fundacion Irani pa veterano y martir, cita pa television estatal, a bisa cu un total di 3.117 persona a ser mata durante protestanan.

Di esakinan, 2.427 persona, cu ta inclui miembronan di forsanan di seguridad, ta ser considera bao Islam como "martir" cu e declaracion yamando nan victima "inocente."

"E 690 persona cu no ta entre e martirnan ta terorista, rioter, y esnan cu a ataca sitionan militar," Ali Akbar Pourjamshidian, secretario di Conseho di Seguridad Nacional di Iran, a bisa television estatal.

El a bisa cu un cantidad halto di "martir" a mustra e "tolerancia di forsanan di seguridad" durante e protestanan.

Pero Mahmood Amiry-Moghaddam, director di Iran Human Rights (IHR) basa na Noruega, a bisa cu "tur informacion disponible saliendo di Iran ta indica cu e cantidad real di hende mata durante e protesta ta hopi mas halto."

"E republica Islamico tin un patronchi bon documenta di sub-reporta sistematicamente e violencia estatal letal," el a bisa AFP, advertiendo cu si e mesun patronchi di sub-reportahe Irani di ehecucionnan aplica akinan, "e cantidad real di hende mata por ta den rango di 25 mil."

El a bisa cu mientras autoridadnan purba di "evadi responsabilidad... e evidencia cu nos tin consistentemente ta punta riba responsabilidad estatal – forsanan di seguridad a tira manifestantenan, usando bala real, incluyendo machine gun pisa."

Mundo ta mirando

Tur organisacion monitoriando e cantidad a bisa cu esfuersonan pa duna un cifra preciso ta siendo impedi severamente pa e blackout di internet imponi pa autoridadnan na e Republica Islamico, cu segun monitor Netblocks, awo a dura mas cu 300 ora.

E declaracion di e fundacion pa veterano y martir, cita pa television estatal, a bisa cu "hopi di e martirnan tabata na publico para na banda" cu a ser tira morto durante e protestanan. Tambe a bisa cu "algun tabata manifestante cu a ser tira pa elementonan terorista organisa den e multitud," sin duna evidencia ni detaye.

Gruponan di derecho, incluyendo Amnesty International, a acusa forsanan di seguridad di deliberadamente ataca manifestantenan for di dak, y tambe di busca pa tira manifestante den nan wowo.

Grupo di derecho Hengaw, tambe basa na Noruega, a bisa cu a verifica e asesinato di ocho muher mas na man di forsanan di seguridad durante e protestanan y a bisa cu awo por confirma cu un total di 42 muher a ser mata.

E fundacion di veterano y martir a condena e "man traicionero di enemigonan di Iran," acusando e "lidernan criminal" di Merca di "sostene, ekipa y arma" esnan cu a ehecuta e violencia.

Polis y ambulance a bay pa un homber benta abao cu dolor di pecho





Diaranson mainta a drenta informe di cu tin un persona benta abao banda di Pro Catedral San Francisco, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu e homber ta malo y tin hopi dolor na su pecho. Polis a pidi pa ambulance bin control'e. Na yegada di e ambulance nan a atende e persona y transport'e pa hospital.

Na Moko un truck a pasa ranca porta di auto y sigui core bay

Diaranson mainta a drenta informe di un accidente cu hende herida na Moko, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.



Na yegada di e patruya a bin compronde cu e chauffeur di un auto net drentando su auto, un chauffeur a pasa cu su truck ranca e porta di auto, herida e chauffeur y a sigui core bay.

Na yegada di e ambulance nan a atende e chauffeur herida, pero el a nenga di bay hospital pa un control mas extenso. Lo ta mihor pa e chauffeur di truck mes pasa na warda di polis di trafico prome cu nan bay busk'e!



Luna di Conscientisacion di Cancer na Boca di Matriz:

Aruba ta destaca cu e programa di screening BOCA – pa cancer na boca di matriz

Januari ta Luna di Conscientisacion di Cancer na Boca di Matriz, cu dia 19 di Januari internacionalmente reconoci como e dia oficial di conscientisacion, mientras cu actividadnan ta sigui durante henter e luna. Durante e periodo aki, Aruba ta uni cu programanan di screening y henter Aruba ta pone atencion riba prevencion y deteccion tempran cu BOCA – e Programa di Screening di Cancer na Boca di Matriz, coordina pa Fundacion ABO.



Cancer na boca di matriz ta un di e formanan di cancer cu por wordo preveni y ta curabel ora e wordo detecta tempran. Screening hopi biaha ta identifica cambionan mas prome cu cancer desaroya, permitiendo continuacion y tratamento oportuno — salbando bida.

“Screening ta un acto preventivo, no un reaccion riba enfermedad,” segun Nanine Ponson, Directora di Fundacion ABO. “BOCA ta existi pa hende muhenan na Aruba por cuida nan salud prome cu sintomanan aparece. Deteccion tempran realmente ta haci e diferencia.”

Kico ta BOCA – Programa di Screening di Cancer di Boca na Matriz?

BOCA ta e programa organisa y structura di Aruba pa screening di cancer na boca di matriz, diseña pa guia hende muhenan pasa door di un proceso di screening claro, confiabel y preventivo.

Den resumen, e proceso ta funciona asina:

- Hende Muhenan ta tuma un prome paso verificando si screening ta aplica pa nan
- Hende Muhenan eligibel ta wordo guia pa participa den un Pap test
- E test ta wordo haci cerca dokternan di cas y/of verpleegkundige specialisa na un localidad apunta
- Resultado ta wordo comunica y siguientemente ta wordo coordina ora esakita necesario

Mayoria di hende muhe cu participa den screening ta haya resultado normal. Ora abnormalidad wordo detecta tempran, tratamento por cuminsa na un etapa unda cancer na boca di matriz mayoria biaha ta completamente curabel.

E rol di Fundacion ABO

Fundacion ABO ta coordina programanan nacional di screening di cancer na boca di matriz basa riba poblacion di Aruba. Su rol ta:

- Organisa y maneha programanan di screening
- Proporciona informacion y guia claro
- Sostene deteccion tempran pa reduci enfermedad avansa y tratamentonan intensivo
- Traha den colaboracion cu proveedornan di salud, sin reemplasa cuido medico
- Programanan di screening ta diseña pa e salud di poblacion — pa proteha e salud di nos futuro door di detecta posibel enfermedad tempran.

Con hende muhenan por tuma e prome paso

Comparti e Luna di Conscientisacion di Cancer na Boca di Matriz,hende muhenan ta invita pa completa un cuestionario cortico di eligibilidad pa wak si screening di cancer na boca di matriz ta aplica pa nan.

E cuestionario ta disponibel via QR code riba e poster



di BOCA cu ta wordo distribui na henter nos isla, riba social media, y durante evenementonan di comunidad durante henter e luna di Januari. E ta lihe, simpel y diseña pa reduci inseguridad — no pa duna un diagnostico medico.

Hende muhenan cu tin pregunta of cu ta prefera tuma contacto directo cu BOCA, por haci esaki sin ningun compromiso via telefon of WhatsApp pa ricibi guia.

Un esfuerso global, un yamada local pa accion

Luna di Conscientisacion di Cancer na Boca di Matriz ta wordo reconoci mundialmente, cu programanan di screening na hopi pais cu ta uza e luna di Januari pa motiva prevencion, educacion y participacion. Campaña di BOCA na Aruba ta alinea cu e esfuerso global, mientras cu e ta pone enfoke riba e comunidad local.

E mensahe ta claro: cuida bo curpa ta inclui screening preventivo — hasta ora bo ta sinti bon.

Unda Bo Por Haya BOCA E Luna Aki

Entrevistanan den Media

- Radio COOL FM
- Radio X-FM
- Radio Magic
- Power FM
- Radio Bo Guia
- Telearuba

Alcance den Comunidad& Visibilidad na lugarnan clave riba nos isla:

- Boticanan BENU
- IMSAN
- Hospital Horacio Oduber (HOH)
- Botica di Servicio
- Lugarnan adicional cu ta enfoca riba normalisacion di screening

Na e lugarnan aki y tur e materialnan ta dirigi e hende muhenan pa acerca BOCA pa mas informacion y pa e siguiente pasonan. No ta duna conseho medico na sitio. Pa mas informacion por sigui nos riba social media @FundacionAbo pa fecha y orario.

Resultado Sorteo
21 January 2026

Alexander

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
3195	5432	9892	4123
1817	8760	SUPER5	5827
0994	5108	-	8023

	MERDIA	ANOCHI
CATOCHI	Sorteo # 4868	Sorteo # 8756
	7938	7275
	5483	3705
	2357	2559
MULTI-X	X2	X2
BIG 4	Sorteo # 4868	Sorteo # 7800
	8734	9578
MULTI-X	FP	X2
1OFF	Sorteo # 2924	Sorteo # 2505
	1716	3231
ZODIAC	Sorteo # 4868	Sorteo # 6559
	7987	1034
	Acuario	Leo
LUCKY 3	Sorteo # 1742	Sorteo # 1489
	763	771
MULTI-X	X3	FP

LOTTO 5 — Sorteo # 2664

04-07-09-24-34

Joker 8 Letter L

0	x Jackpot
0	x Match 4+
4	x Match 4
127	x Afl. 12,00

Proximo Jackpot **110.000,-**

LOTTO DI DIA — Sorteo # 7074

01-08-09-10-27

0	x Jackpot
7	x Match 4
219	x Afl 8,00

Proximo Jackpot **75.000,-**

MINI MEGA — Sorteo #

Mega Ball

0	x Jackpot
0	x match 4
0	x Afl. 500,00
0	x Afl 50.00
0	x Afl.15,00

Proximo Jackpot **475.000,-**

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 725.000,-**

KORSOU — Sorteo #

Sorteo #

BONDIA ARUBA



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081



Dokter na warda

Oranjestad	San Nicolas
Hospital	**Imsan**
7:00 pm / 10:00 pm	**24 ora**

Botica na warda

Oranjestad:	**San Nicolas:**
Sta. Anna :	Seroe Preto:
Tel. 586 8181	Tel. 584 4833
EMERGENCIA	911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Tel: 582 2116 /582 2010

Taxi Adres Services (24h)
Tel. 587 5900

A1 Taxi Services Aruba
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024

Aplicacion pa ayudo financiero pa proyecto den cuadro di Programa di Participacion di UNESCO 2026-2027



Comision Nacional di UNESCO Aruba ta invita NGO's y particularmente organisacionnan cu ta traha cu hoben, di cua nan area di trabao ta cay bou di e mandato di UNESCO, pa aplica pa financiamento di proyecto den cuadro di e Programa di Participacion 2026-2027.

E Proyecto mester ta relaciona cu promocion di: educacion; ciencia; cultura y comunicacion&informacion. Lo duna preferencia na proyectonan cu tin un balor agrega pa Aruba como un "Small Island Developing State (SIDS)", cu tin un caracter interdisciplinario, cu tin como meta igualdad di genero y/of cu ta promove participacion di hoben den comunidad.

Financiamento maximo pa cada proyecto ta US$26,000, y por solicita pa cubri gastonan pa:

- servicio di experto (ta exclui gasto di personal y gastonan administrativo);
- publicacion, revista, documentacion, traduccion y interpretacion, gastonan di biahe di participante (cu excepcion di gastonan di personal di UNESCO);
- seminario, webinars y training;
- beca pa estudio of beca pa investigacion.

E aprobacion di un proyecto ta tuma luga na UNESCO Paris. Mester manda e aplicacion completo na Ingles y den forma digital prome cu 5 februari 2026 riba email: info@unesco.aw. Pa e formulario (digital) cu tur instruccion mester tuma contacto cu secretariado di Comision Nacional di UNESCO Aruba na telefon: 528-3472 of email: info@unesco.aw

Pronostico di tempo

Tempo:
Awe tardi y awe nochi: parcialmente nubla cu un awasero breve
Den marduga y mañan: parcialmente nubla cu algun awasero localmente

Temperatura maximo 31 grado celsius
Temperatura minimo 26 grado celsius
Indice di calor (heat index) den y rond di oranan di merdia: 32 pa 36 grado celsius
UV index: 9

Bahada di solo : 6:36 pm
Subida di solo : 7:06 am

Biento:
Modera for di direccion generalmente oost;
Forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo).
Durante di dia basta fuerte den rafaga;
Forsa 5 (31 te 39 km/ora, 17 te 21 nudo)

Situacion general di tempo pa proximo 24 ora:
E area di presion halto riba Atlantico keto bay ta sostene un biento modera te basta fuerte den
Rafaga. E aire transporta pa region local ta contene basta humedad y esaki lo induci de bez en cuando mas nubia riba region local. Pa e motibo aki por spera algun awasero local durante e periodo di pronostico aki.

Condicionnan maritimo/estado di lama:
Na partinan protegi di costa:



Keto cu olanan rond di 1 pia.
Na partinan zuid: trankil cu olanan di 1 te 2 pia, localmente 3 pia.
Na partinan oost te noordwest di costa: Generalmente modera cu olanan alrededor di 4 pa 6 pia.

Aviso/alerta:
Operadornan di boto chikito mester bay cu cautela na partinan oost te noordwest di costa.

OLIVE TREE
FUNERAL CARE & CREMATORY

Ban cu legria na Cas di Señor!
Ki legria ora nan a bisa mi: "Laga nos ban Cas di Señor!"



Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa fayecimento di nos mama, wela, bisawela, suegra, ruman y tanta:

Alicia Krozendijk-Faro

Cariñosamente yama "MamaLicha"
***19 – 01 - 1933 – † 21 – 01 - 2026**

Na nomber di su mayornan:
† Isidoro y † Estela Faro-de Cuba
Su casa:
† Juan Krozendijk
Su yiunan:
Anthony y Omaira Krozendijk-Franken
Frederick "Dicky" y Maritza Krozendijk-Koolman
Kathleen "Kathy" y Jorge Vrolijk-Krozendijk
Su nieto y nietanan stima:
Veloushka Krozendijk y Nigel Maduro
Lionel Vrolijk
Miloushka Krozendijk
Edrick Krozendijk
Joshua Krozendijk

Su Biesanietanan:
Qu-lainey Jansen
Mirlaine Vis

Su rumannan:
† Silvestee "Seferina" Faro
† Theresa de Jesus "Susita" Faro
† Carmen "Tamimi" y † Nicasio Roza-Faro
† Enrique "Chomai" y † Stella Faro-Almary
† Inocencio "Chonda" Faro
† Maria Cándida Faro
† Juan Primintivo "Dooi" y Serafina "Fina" Faro-Farro
† Venderanda "Bejanchi" y Johnny Kelly-Faro

Su Cuñanan:
† Cleotilda y † Emiterio Krozendijk-Krozendijk
† Anna Maria y † Melecio Kock-Krozendijk
† Juliana "Ninita" Krozendijk
† Cornelia y Alfred "Freddy" Maduro-Krozendijk

Consuegro y Consuegranan:
† Leandro y Alejandrina Franken-Winterdaal
Carlos y Carmen Koolman-Croes
† Emilia Vrolijk
Gregorio "Ito" Tromp

Ihanan, Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, bisiñanan di Sabana Liber y Hooiberg y demas famia: Faro, Krozendijk, Franken, Koolman, Vrolijk, de Cuba, Roza, Almary, Farro, Kelly, Maduro, Kock, Tromp, Jansen, Vis, Winterdaal, Croes y Luydens,

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida di menciona algun famia of concirnan.

Ta invita tur famia y conocirnan pa compaña nos na e acto di entiero cual lo tuma lugar diabierna awor 23 di januari 2026 for di 9:00 a.m. pa 11:00 a.m. na Misa Santa Anna na Noord.

Nos kier duna danki special na:
- Stichting Thuiszorg Aruba (Jaburibari) pa e cuido y atencion duna cu hopi amor y cariño.
- Sra. Patricia "Pato" Davila
- Leonardo "Leo" Reyes (su peluquero)
- Mariska y Milo Luydens-Tromp pa e ayudo y sosten

Ta duel nos pero nos no por ricibi bishita di condelencia na cas.

Envez di manda flor of krans si ta desea por hasi un donacion pa Misa Santa Anna di Noord, lo ta bai tin un box disponible.
Alavez nos ta invita boso pa 3 Santo Sacrificio di Misa:
- Diadomingo 25 januari 2026 pa 6:00 p.m. na Misa di Santa Anna na Noord
- Diamars 27 januari 2026 pa 5:30 p.m. na Kapel di Alto Vista
- Diabierna 30 januari 2026 pa 6:30 p.m. na Misa di Santa Anna na Noord

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"For whether we live, we live unto the Lord; and whether we die, we die unto the Lord: whether we live therefore, or die, we are the Lord's." - Romans 14:8



Cu gran tristesa na nos curason, pero conforme cu Dios su boluntad nos ta participa fayecimento di nos esposo, tata, welo, ruman, omo y gran amigo:

Sr. Glenroy Lionel Lake

Naci: 13 di Januari 1952 – Fayeci: 20 di Januari 2026
Ex – Griffier y Wnd. Hoofd van Dienst na Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba
Ex – Consehero Huridico na Lopez Law
Ex – Vice Presidente di Fundacion Cas pa Hubentud Aruba
Ex – Miembro di Comision di Supervision – Gevangeniswezen Aruba
Miembro di JCI Senators Aruba y Ex – Presidente di Junior Chamber International Aruba
Consehero di Directiva di Centro di Bario y Deporte Dakota

Na nomber di su Casa: Mirna Lake – Kock

Yiunan:
Jonathan Lake
Gregory Lake y Rosemary Everon
Suhaël Lake y Alfred Bernabela
Jerrianne Lake
Roger y Kimberly Lake-Rasmijn
Christopher Lake
Timothy Lake

Nietonan:
Kaylee Lake y Jathan Lake
Ruzayna, Ro-Shaun, Roan y Roman Reay Lake
Alysee y Alysa Bernabela
Azalea y Leilani Lake (su amor chikitonan)

Mayornan: † Johannes y † Aura Lake – Spencer

Rumannan:
Ruby y Eric Rafaël – Lake
Osmar y Winnie Lake – Ras
Eric y Edwina Lake – Geerman
† Glenda Lake
† Albert y Editha Lake – Wolter
Ellen Lake
† Alvin (Benz) y Jeanise Lake – Tromp
Astrid Lake y Karel Dirksz
Gwendolyn Lake
Lisa Dielingen y Gerald Donato
Suegronan: † José y † Emma Kock – Craane

Swa y Cuñanan:
Sharine y † Osro Geerman – Kock y yiunan Jasmine y Brian
Kenneth y Sandra Kock – Rajkumar y yiu Kendra
Lucille Kock
Raymond Kock y yiunan Stacey y Tracey

Subrinonan:
Jelitza, Régène, Jennifer, Joally, Albert, Brian, Rachel, Ericson, Linelsa, Erishka, Aimee, Robin, Nigel, Alex, Christopher y Angelina
Su Padrino di Confirmacion: Boy Escalona y su Padrino y Madrina den feliz memoria †
Amigo y Amiganan:
Glenroy tin un cantidad grandi di amigo y amiganan cu a mustra gran aprecio y sosten p'e durante su bida y durante su enfermedad pa cual nos ta masha gradecido na tur.
Primonan, primanan, comer y compernan, ihanan, tur su bon amigonan cual ela aprecia, su ex – coleganan di Gerecht y Lopez Law, JCI Senators Aruba, Club Bini Hunto di Centro di Bario y Deporte Dakota, ex – deportistanan di Sibonne, Famigos, JJ Killers y Boogaloo, ex – integrantenan di The Mascots Band, ex – deportistanan di racing team Flash Falcon, amigonan di Anytime y Ons kent ons.
Tur demas famianan: Lake, Kock, Everon, Bernabela, Rasmijn, Rafael, Ras, Geerman, Rajkumar, Wolter, Tromp, Dirksz, Dielingen, Hassell, Spencer, Toppenberg, de Lannoy, Cortes, Escalona, Croes, Rincones, Tjien-A-Kwoei, Jacobs, Becker, Martin, Richardson, Arrindell, Peterson, Cardoze, Young, Hodge, Carti, Ellis, Holmond, Hart y De Kort.
Nos ta invita tur famia, amigonan, bisina, ex-colega, deportisa, musico y conocirnan pa asisti na **anochi di condolencia** diabierna 23 di Januari 2026 di 6:00 pa 9:00 pm na Centro di Bario y Deporte Dakota
Acto di Entiero cu lo tuma lugar diasabra 24 di Januari 2026 di 1:00 pa 4:00 pm na Misa Birgen di Fatima na Dakota. Despues di Entiero e **corteho funebre** lo mobilisa pa Santana Central na Sabana Basora caminda Glenroy lo descansa.

Ta duel nos cu despues di Entiero nos lo no por ricibi bishita na cas. Masha danki pa e comprencion, tur sosten y convivencia durante nos momentonan tristo.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Autor: Cado Wever.

Cu hopi tristesa den nos curason pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Francis Alexander Henriquez

Carinosamente yama "Andy" "Tata" "Beertje"
***22-01-1972 - †18-01-2026**

Na nomber di su:
Esposa: Julissa Henriquez-Kelly

Prinsesnan
Cindy July-ann Henriquez
Celine Christine Henriquez

Mayornan
Hyacintho (Chin) Henriquez
Bernadetta (Deta) Henriquez-Kelly

Rumanan
Kenneth Anthony Henriquez y esposa Natalie Henriquez-Dijkhoff
Marriene (Poppy) Henriquez

Unico subrina: Cinthia Henriquez

Sua y padrino di boda: Roderick Kelly

Tanta stima y madrina di boda: Mary Dania

Suegro y suegra
Gregorio Kelly
Julieta Kelly-Semerel

Tur tanta, omo primo y primanan stima
Na tur su amigonan y su coleganan di Digicel y tur su amistadnan.

Demas famia: Henriquez, Kelly, Semerel, Dania, Dijkhoff, Maduro, Jacobs, Diaz, Tromp, Palfit, Kock.

Ta invita pa acto di entierro cu lo tuma luga diasabra 24 di Januari 2026 na Aurora Funeral Home di 2or pa 4or di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico na Noord.

Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida un of mas nomber di famia.

Despues di despedida no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Gonzalo Antonio Soto

Na nomber di su:

Esposa:
Vanessa Milagros Romero Dowling

Yiu:
Valentina Romero Dowling

Mama:
Luz Stella

Rumannan:
Catalina
Erica

Suegra:
Angelita Romero

Swanan y cuñanan :
Michell Romero
Geison Romero
Yaneth
Isabell
Ivonne

Nuero:
Rodley Orman

Primo y primanan, amigo y amiganan

Despensa nos si den nos tristeza nos por a lubida un of otro persona

Condolencia lo tuma lugar diahuebs 22 di Januari 2026 di 7or pa 9or di anochi na Aurora Funeral Home.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar Diabierna 23 di Januari 2026 di 2or pa 4or di atardi na Aurora Funeral Home y despues lo sali bai pa Santana Catolico na Noord.

Ta deseo di famia pa bin bisti na color blanco.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardadó; nada lo mi falta.
El ta hasi mi repoza den pradera bèrdè,
El ta guia mi serka awa trankil.
Maske mi kana den vallei di sombrá di morto,
mi no ta tin miedu, pasobra Bo ta kun mi."
(Salmo 23:1–4)



Nos mama a bay na Señor, caminda no tin dolor ni tristesa, solamente pas y lus eterno. Su amor, sabiduria y fe lo sigui biba den nos curason pa semper.

ILKANIA ALBERTINA CIRIACA PEREZ
Mihor conoci como "Ilka"
***19-05-1959 - †17-01-2026**

E ta laga tras, den profundo dolor:
Yiunan:
Reginald (Reggy) Perez y famia
Riquerma y esposo Rui Alberto Perestrelo

Manera yiu: Natalie Luysterburg y Nicola Gonzalez

Nietonan:
Kaithlyn Perez y Lamar Philips
Ethan Perestrelo

Rumannan:
†Sixto Schoot
Mildred Perez y yiunan
Ricardo Perez, esposa y yiunan
Viola Perez y yiunan
Fernando Perez, esposa y yiunan
Marina Perez, compañero y yiunan
Esneyda Perez y yiu
Eduardo Pinzon, esposa y yiunan
Veronica, esposo y yiunan
Albertica (Tica) Gijsberta y yiunan
Rumannan di criansa: Romulo y Johnny Kelly

Su mihor amiganan: Ella, Della, Vanessa, Miluska y Manuela

Subrinonan: Lisandro, Iraima, Aurelia, Shakira, Brian, Estiben, Athalia, Aryana, Vaneska, Adri, Zilla, Kimberly, Ashanti, Giovianno, Shadira, Melissa, Dashmara, Eneika, Swinda, Anthony, Eduardo, Jonathan, Sjakayne, Shawn, Latifah, Kayla,

Tionan
Samuel Petronella, yiunan
Monica Petronella y yiunan
Hubert Petronella y yiunan
Ingrid Petronella y yiunan

Iha: Peggy Duinkerk

Comader: Geraldine Encarnacion

Demas famianan
Perez-Petronella-Pieternella-Pinzon- Fraser- Stacey-Elsevijf- Kelly-Gonzalez-Faro-Schoot-Perestrelo-Jacobs-Tweebom-Dumfries-Manuela-Ramirez-Thorould-Alberto- Ennis- Cabrera- Jansen- Philips y demas famianan na Curacao, Bonaire, Huanda, Merca, Dubai y Rep. Dominicana.

Tur su studiantenan di ex- Aua. Interlook Educational Division
Su Dokter di cas Dr. Vis y Specialista apresia, Dr. Sil Kordes, y tur enfermera di piso 4-west di H.O. Hospital.

Si den nos tristesa nos por a lubida cualkier persona of famia, ta pidi nos disculpa.

E servicio funerario lo tuma lugar riba Diabierna 23 di januari 2026 di 7:00 pm pa 9:00 pm na Aurora Funeral Home Aruba sigui pa e cremashon den seno personal

Nos ta gradici tur palabra di sosten i solidaridad den e momentonan aki di dolor

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Mi Dios, Mi Senor, Mi Salbador
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza
Ya no tin scuridad
Únicamente bo Luz briyando

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di:



Sr. mr. René Pio Sommer
Carinosamente yama "Dino" of "Renchi"
***05-05-1944 – †15-01-2026**

Na nomber di su:
Casa: Joselene Michela Sommer-Redhead

Manera yiu:
Jelen Velasquez

Manera nieto:
Aidan & Kyle Rosaria

Rumannan:
Ranulfa Granviel-Sommer y yiu Efren Granviel y
† Sidrangelle y yiunan
Romolo Sommer y yiunan
†Nelson Sommer y yiunan
Anthony y Carry Sommer y yiu Amy y yiunan
Silvio y Caroline Sommer y yiunan
Julian Sommer y yiunan

Tanta:
Crispula Marten (Hulanda) y yiunan

Primo y primanan:
Lucille Statius y rumannan
Sharmila Eleanora y Dita Willems
Andy Ramada y rumannan
†Hermus Willems, Jetty Willems y yiunan
Asela Winklaar y rumannan
Dulce Wever y rumannan
Renny Marten y rumanan
Marjorie Marten y rumannan
Marjola Marten y rumannan
Rudolf Augusta y famia
Selsa Sommer y rumannan
Frido Sommer y rumannan
Angela Sommer y yiunan

Demas famia:
Rene Clemencia y famia, Urvica Clemencia y famia, Silvia Tamayo y famia, Marcello Brinkenberg y famia, Stella Ricardo-Willems, Etna Dos Ramos, Erwin Granviel y famia, Irisa-Kook y yiu, famia Jansen, famia Forrester (Canada y USA), famia Redhead, Anouk Duplesy y famia y famia Maduro Edna, Elio, Astrid, Jossy, Edwin, Reina.

Oportunidad pa condelencia diahuebs 29 di januari 2026 di 6or di atardi pa 9or di anochi na Aurora Funeral Home.

Acto di entierro lo tuma lugar diabierna 30 di januari 2026 di 1or pa 4or di atardi, na Aurora Funeral Home, despues lo sali pa santana Central na Sabana Basora.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun familiar of conocir.

Alabes nos kier participa cu lamentablemente nos no lo por risibi bishita di condolencia na cas despues di entierro.

Fondo di pension Sueco ta bende parti di bononan di Tesoro di Merca

(AFP) - ondo di pension Sueco Alecta a anuncia diaranson cu el a bende mayoria di su bononan di Tesoro di Merca durante e ultimo aña, citando imprevisibilidad di e administracion actual y e crecemento di debe publico Mericano.



Esaki ta e di dos fondo Nordico grandi cu a haci publico un decision asina, despues cu fondo Danes Akademiker Pension a informa diamars cu el ta bende tur su bononan di Tesoro di Merca.

E fondo tabatin mas o menos 100 biyon di corona Sueco (11 biyon di dollar) den bononan di Tesoro Mericano na fin di 2024. Segun un fuente cercano na e asunto, Alecta a bende aproximadamente 70 te 80 biyon di corona (8,8 biyon di dollar).

Alecta ta administra alrededor di 1,3 triyon di corona (143 biyon di dollar) den activo.

Pablo Bernengo, chief investment officer na Alecta, a splica cu e decision ta basa riba "un evaluacion cu riesgo asocia cu bononan di gobierno di Merca y cu dollar a subi, loke ta liga cu e reduccion di previsibilidad di e politica cu ta ser sigui, combina cu deficit presupuestario grandi y un debe gubernamental cu ta sigui crece".

Diamars, fondo Danes Akademiker Pension a declara cu el a dicidi pa bende su bononan di Tesorera pa motibo di "e mal estado di finanzas publico di Merca".

Un otro fondo Danes, Padagogernes Pensionskasse (PBU), a bisa emisora Danes TV2 cu e tambe ta bende bononan di gobierno di Merca.

Durante Foro Economico Mundial na Davos, Suisa, diamars, secretario di Tesoroa di Merca Scott Bessent a rechasa e idea cu Europa ta punta contra debe Mericano como represalia pa e plannan di Washington cu respecto Groenlandia, cualificando esaki como "un narativa completamente falso".

Respondiendo na un pregunta durante un conferencia di prensa, Bessent a bisa cu un strategia asina por destabilisa Mercado.

Merca ta move hasta 7.000 detenido presunto IS for di Siria pa Irak

(AFP) – Merca a lansa diaranson un operacion cu finalmente por resulta den traslado di hasta 7.000 detenido presuntamente afilia cu e grupo Estado Islamico (IS) for di Siria pa Irak, segun ehercito Mericano a informa.

Meta di e operacion — cu a cuminsa cu traslado di 150 presunto combatiente — ta pa garantisa cu e personanan "keda den instalacionnan di detencion seguro", Comando Central di Merca (CENTCOM) a bisa den un publicacion riba X.

Den un acuerdo alcansa diaranson, cu a inclui un alto-al-fuego y integracion di administracion etnico Kurdo den e Estado, presidente Sirio, Ahmed al-Sharaa y hefe di Forsa Democratico Sirio (SDF), Mazloum Abdi, a acorda cu gobierno lo asumi responsabilidad pa prisoneronan acusa di forma parti di IS.

Miles di detenido ta deteni den siete prison na nort oost di Siria, mientras decenas di miles di hende cu ta ser considera nan famia ta biba den campamentonan di Al-Hol y Roj.

Merca, cu ta lidera un coalicion internacional cu a sostene e Kurdonan den lucha contra IS, a bisa e siman aki cu proposito di su aliansa cu SDF a termina en gran parti, añanan despues cu nan a derota e grupo arma.



Washington awo ta respalda e autoridadnan nobo politico Islamico di Siria — cu anteriormente tabata comandante afilia cu grupo arma Al-Qaeda — cu ta busca extende nan control riba henter e pais despues di añanan di guera civil.

Saudi Arabia, Qatar y seis otro pais ta acepta invitacion pa "Hunta di Paz" di Trump

(AFP) – Saudi Arabia y siete pais cu mayoria musulman — incluyendo mediadornan di Gaza Qatar y Turkia — a acorda pa uni na "Hunta di Paz" di presidente Mericano, Donald Trump, segun Ministerio di Asunto Exterior di Saudi Arabia a informa diaranson.



Den un declaracion conhunto, Riyadh a anuncia e "decision comparti" di ministernan di asunto exterior di Saudi Arabia, Qatar, Turkia, Egipto, Jordania, Indonesia, Pakistan y Emiratonan Arabe Uni pa uni na e organismo cu lo ser presidi door di Trump, indicando cu nan ta respalda su "esfuersonan di paz" riba conflicto di Gaza.

Invitacionnan a ser manda na decenas di lider mundial cu un solicitud di 1 biyon di dollar pa un asiento permanente den e hunta. E declaracion Saudi no a menciona ningun pago.

Aunke originalmente e hunta tabata pensa pa supervisa reconstruccion di Gaza, su carta no ta limita claramente su rol solamente na e teritorio y a aparenta cu kier rivalisa cu Nacionnan Uni, loke a provoca reaccion negativo di algun aliado di Merca, incluyendo Francia.

E decision aki tambe ta bini den un periodo di tension entre UAE y Saudi Arabia. Tur dos pais a busca gana fabor cu administracion Trump door di promesanan di inversion y acuerdo comercial.

Francia a indica cu no lo participa den e hunta, pero prome minister Israeli, Benjamin Netanyahu a acepta un invitacion, segun su oficina a confirma diaranson.

Sinembargo, Netanyahu a expresa obhecion contra inclusion di minister di asuntonan exterior Turco, Hakan Fidan y diplomatico Qatari, Ali Al-Thawadi den un "Hunta Ehecutivo di Gaza" cu ta opera bao di e organismo.

Conductornan di trein na Spaña ta haci yamado pa welga despues di accidentenan mortal

(AFP)—Conductornan di trein Spaño a haci yamado diaranson pa un welga di tres dia den februari, hincando e sistema di ferrocarril cual ya tabata enfrentando critica aun mas den problema, despues di dos accidente apenas par dia apart cu a resulta den 43 persona morto.

Un conductor di trein a muri y 37 persona a keda herida—varios di nan gravemente—den e incidente mas recien diamars, ora un trein a dal un muraya cu a cay riba e spoornan na Gelida cerca di Barcelona.

Spaña ya tabata observando tres dia di luto nacional pa e accidente diadomingo envolviendo dos trein di velocidad halto den e region sur di Andalusia cu a mata 43 persona—e accidente di trein mas mortal di e pais den mas cu un decada.

E tragedianan tras di otro a trece duda tocante e seguridad di biahamento via trein na Spaña, cual tin e segunda red mas grandi na mundo di trein di velocidad halto cu a ricibi un inversion enorme



den e ultimo añanan.
E welga programa dia 9 pa 11 lo afecta tur compania di trein y ta "e unico ruta legal cu ta resta pa trahadornan exigi e restauracion di seguridad den e sistema di ferrocarril" pa personal y usuarionan, segun e sindicato di conductor Semaf a bisa den un declaracion.

E dos desaster "ta representa un punto importante," e sindicato a agrega, bisando cu varios reportahe tocante "e condicion malo di e vianan" a keda sin haya contesta pa "lunas, hasta añas."

Minister di Transporte Oscar Puente a bisa cu "nos ta compronde" e sentimento y exigencia di e conductornan "pero nos no ta di acuerdo cu un welga general ta e miho manera pa expresa nan," primintiendo pa negocia pa cancel'e.

"Nos no por ni mester cuestiona nos red of e transporte publico. E no ta perfecto, pero e ta un bon sistema di transporte," el a bisa durante un conferencia di prensa na Madrid.

Puenta tambe a enfatisa durante un entrevista mas prome cu stacion di television Telecinco cu e dos accidente tabata "completamente no conecta," cu esun den area di Barcelona liga cu condicionnan di tempo.

Operador di infrastructura Adif a bisa cu e muraya a collapse probablemente debi na yobida fuerte cu a pasa riba e region noordoost di Catalonia den e ultimo dianan.

Servicionan den e red di ferrocarril den henter e region di Catalonia a keda suspendi completamente despues di e incidente di diamars mientras a conduci control di seguridad. Oficialnan a bisa cu nan no lo resumi te ora considera e vianan safe.
Adif tambe a impone un limite di velocidad temporal di 160 kilometer pa ora riba algun parti di e via di velocidad halto entre Madrid y Barcelona despues cu conductornan a reporta buraconan.

E partido di oposicion a exigi "un clarificacion inmediato" for di e gobierno iskierdista, mientras cu preocupacion tambe a crece entre algun pasahero.

Media Spaño a reporta cu e investigacion den e accidente na Andalusia tabata enfoca riba un crack mas di 30 centimeter largo riba e via na e sitio di e accidente. E crack por a resulta for di un "trabao di hero malo of hero deteriora debi na trafico di trein of tempo," segun corant El Mundo a reporta, citando tecniconan no identifica cu acceso na e cuestionamento.

Puente a bisa cu investigadornan ta buscando pa mira si un seccion kibra di e vianan tabata "e causa of resultado" di e accidente. E seccion di via unda e desaster a sucede a ser renoba na mei, haciendo e accidente "extremamente straño," manera el a agrega mas prome den siman.

Algun sindicato a acusa e gobierno Socialista di usa material barata, un acusacion cu Puenta a yama "ridiculo."

"A usa tur material adecua. E resultado di e investigacion lo confirma esaki," el a conta Telecinco.

Spaña lo tene un tributo estatal pa e victimanan di e accidente dia 31 di januari den e ciudad di Huelva, un di e destinacionnan di e servicio, segun gobiernonan central y di Andalusia a bisa.

A recupera un otro curpa diaranson na e sitio di accidente cerca di e pueblo di Adamuz, treciendo e conteo di morto na 43, autoridadnan a bisa.

Trump ta bisa cu a yega na un 'framework' pa un acuerdo di Merca tocante Groenlandia

(AFP)—Presidente di Merca Donald Trump a bisa diaranson cu el a yega na un framework pa un acuerdo riba Groenlandia, cual el a menasa pa conkista for di Dinamarca, y cu el a retira su menasa di tarifa di importacion contra aliadonan Europeo.

Trump, ken a papia despues cu el a reuni cu hefe di NATO Mark Rutte na World Economic Forum na Suisa, no a duna hopi detaye tocante e supuesto framework ni si esaki a cumpli cu su demandanan pa control total di Merca riba e isla Artico.

"Nos a forma e framework di un acuerdo futuro tocante Groenlandia y, de hecho, henter e Region Artico," Trump a bisa den un publicacion riba Truth Social.

"Basa riba e entendimento aki, mi no lo impone e tarifa di importacion cu tabata programa pa drenta na vigor dia prome di februari," Trump a



skirbi.

E tarifa di importacion tabata prepara pa afecta Dinamarca y tambe aliadonan cerca di Merca, incluyendo Inglatera, Francia y Alemania, cual a manda soldadnan na Groenlandia despues di e menasanan di Trump.

Papiando mas despues cu reporteronan na e resort Suiso di Davos unda e tene e conferencia, Trump a bisa cu e acuerdo lo ta na vigor "pa semper."

Ora a puntr'e si Merca lo haya soberania riba e isla grandi pero poco pobla, Trump a duda y a bisa: "E ta e acuerdo mas desea a largo plazo, y mi ta pensa cu ta pone tur hende den un posicion hopi bon, specialmente den relacion cu seguridad y mineralnan y otro cos mas."

"E ta un acuerdo cu hende a bula riba dje, realmente fantastico pa Merca, ta haya tur loke nos tabata kier," el a bisa reporteronan.

Den un entrevista separa cu CNBC, Trump a yama esaki un "concepto di un acuerdo."

"E ta un tiki compleho, pero nos lo splica esaki mas despues, pero e secretario general di NATO y ami, y algun otro hende tabata papiando y e ta e tipo di acuerdo cu mi tabata kier a logra."

E buskeda di Trump pa tuma Groenlandia for di aliado di NATO Dinamarca a sacudi profundamente e orden global y e mercadonan.

Den un discurso mas tempran diaranson na World Economic Forum, Trump pa prome biaha a descarta uso di forsa, pero a exigi "negociacion inmediato" pa adkiri e isla for di Dinamarca. "Probablemente nos no lo haya nada si mi no dicidi usa forsa excesivo, unda nos lo ta, francamente, imparable—pero mi no lo haci esaki," Trump a bisa den su discurso.

"Mi no mester usa forsa. Mi no kier usa forsa. Mi no lo usa forsa. Loke Merca pidi ta djis un luga yama Groenlandia."